



**VIYANA'DA** matem havası. Geçtiğimiz günlerde evinde Namaz kılarak Avusturyalı komşusu tarafından kapısı kırılarak hunharca bıçaklanarak bir cinayete kurban giden Şevki Gencer'in (72) cenaze namazı, gözyaşları eşliğinde kılındı. Aynı evde bıçaklı saldırıya uğrayarak ağır yaralanan evinin hanımı Fatma Gencer'de Cenaze Namazı'na katıldı. Avusturya basınının ve siyasetinin Türkler'e karşı gittikçe artan ırkçı kışkırtmalarına karşı bütün dernek, birlik ve federasyonları vatandaşlar göreve davet ediyor. Sayfa 18-24

**Gerçek ve ucuz**

**Mücevher müzayedeleri**  
21 ve 28 Aralık saat 14

Her hafta mücevher müzayedesi  
Dorotheum Favoriten'de  
Erlachg. 90, 1100 Wien, U1 Keplerpl.  
Diğer takılar için:  
[www.dorotheum.com/dailyauktion](http://www.dorotheum.com/dailyauktion)

Altın kolye, imitasyon taşları ile  
çift renkli altın, uzunluk 47 cm, 32,9 g  
Açık arttırma 28 Aralık, açılış fiyatı 450 €



## SPÖ MECLİS ÜYESİ RAMİS DOĞAN:

## “VİZE HARÇLARI 40 EURO OLSUN”



Ramis Doğan

Ramis Doğan'ın yaptığı açıklamada Avusturya'da harçların çok fazla olduğunu ve her yıl bunu ödemek zorunda olan vatandaşların bulunduğunu söyledi. Doğan, “Avrupa Adalet Divanı aldığı bir karara göre, oturum harcı olarak 40 Euro alınabileceğine karar vermişti. Ancak buna Avusturya'nın da uymasını istiyoruz” dedi. Doğan, “Bu karar bütün AET ülkelerine de örnek olacak niteliktedir ve Avusturya da bunu uygulamak zorundadır. Avusturya'da şu anda Türk vatandaşlarından alınan oturum harcı bir yıllık vizeler için kişi başına en az 100 Euro'dur. Bu harç miktarı süresiz oturum izinlerinde 150 Euro'dan başlanmaktadır.

6.Viyana Belediye Meclis Üyesi Ramis Doğan, Avusturya'da vize harçlarının 40 Euroya düşürülmesini istedi. Avrupa Adalet Divanı'nın harçlarla ilgili kararını Avusturya'da uygulamalıdır.

Avusturya'da oturmalarına rağmen işsiz oldukları için kendilerine 1 yıllık oturum vizesi verilmektedir. Böylece düşük işsizlik parası ile geçinmeye çalışan beş kişilik bir aile, yılda en az 500 Euro harç ödemek zorunda bırakılmaktadır. Aileler bu paraları çocuklarının beslenmesine ve eğitimine harcayarak Avusturya'nın geleceğine katkıda bulunabilirler. Bu nedenle harç miktarlarını düşürmekle Avusturya kaybetmeyecek, tam tersine eğitilmiş gençlere sahip olarak kazanacaktır” dedi.

Ancak son yıllarda süresiz oturum almak da zorlaştırılmıştır. Özellikle kriz nedeniyle işsiz kalan Türk vatandaşları 5 yıldan fazla bir süredir

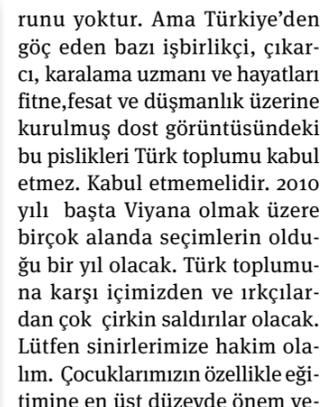
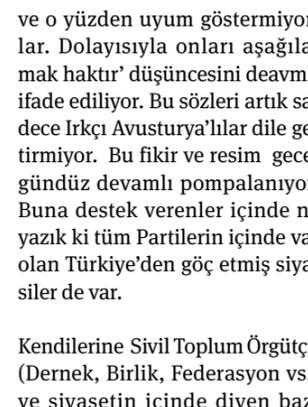
Avusturya'da oturmalarına rağmen işsiz oldukları için kendilerine 1 yıllık oturum vizesi verilmektedir. Böylece düşük işsizlik parası ile geçinmeye çalışan beş kişilik bir aile, yılda en az 500 Euro harç ödemek zorunda bırakılmaktadır. Aileler bu paraları çocuklarının beslenmesine ve eğitimine harcayarak Avusturya'nın geleceğine katkıda bulunabilirler. Bu nedenle harç miktarlarını düşürmekle Avusturya kaybetmeyecek, tam tersine eğitilmiş gençlere sahip olarak kazanacaktır” dedi.

Yeni yılın tüm değerli okuyucularımıza başta sağlık, mutluluk, huzur ve başarı getirmesini içtenlikle dileriz. 2009 yılı Avusturya'da Türkiye'den göç eden 250 binden fazla insan için aslında kolay geçmedi. Sadece Avusturya basınının bir yılını büyüteç altına alırsanız adeta esir muamelesi gören Türk toplumunun ne kadar çirkin saldırılara uğradığını görürsünüz. Peki bu kadar çirkin saldırılara neden uğradık? İğneyi tabii karşımızdakine batırırken çuvaldızı kendimize batırmamız gerekiyor. Bu işin sonu hiç güzel gözüküyor. Çuvaldızı batırmayı bu mektup ile yapalım. Aramızda çok başarılı, gurur duyduğumuz, her alanda eğitimini tamamlamış insanlarımız büyük başarılarla imza atarak göğsümüzü kabartıyorlar. Esnaf, işadamları olarak gerek hizmet sektörü, gerekse onlarca alanda takribi 12 bin insanımız Avusturya'nın sosyo-ekonomik alanında artık vazgeçilmezler. Bu ülkenin gerek inşaat sektörü, gerekse ağır sanayi, ulaşım, depolama, satış sektörü başta olmak her alanında Avusturya'ya büyük katma değer sağlayan işçilerimiz tarih yazmış insanlarımızdır.

Kısaca bu ülkenin Sosyal Sistemine getirdiğimiz toplam katkı aldığımızdan daha fazladır. Hele, hele Avusturya'ya görülmeyen katkılarımız çok daha fazladır. Buna rağmen Türk resmi adı altında Avusturya basınında yayınlanan kışkırtıcı siyasi çizgi ve çizilen resim içler acısıdır. Avusturya adeta aslında ayağına kurşun sıkılmaktadır. Yangının üzerine benzinle gitmektedir. Avrupa'yı Avrupa yapan değerler yine kendileri tarafından ayaklar altına alınmaktadır. Türkiye'nin burada çeşitli siyasi Parti ve kurumlar ile elinin olması sorunu kolaylaştırıyor, tam tersine zorlaştırıyor. Çünkü Türkiye'den uzanan siyasi ve dini örgütler toplumu birleştirmiyor, tam tersine bölüyor. Öbür taraftan ‘Türkler Anadolu’dan gelmiş, cahil, okumamış insanlardır

Yeni Vatan GAZETESİ  
NEUE HEIMAT ZEITUNG

## 2010'A GİRERKEN



ve o yüzden uyum göstermiyorlar. Dolayısıyla onları aşağılamak haktır’ düşüncesini deavımlı ifade ediyor. Bu sözleri artık sadece İrkçi Avusturyalı’lar dile getirmiyor. Bu fikir ve resim gece, gündüz devamlı pompalanıyor. Buna destek verenler içinde ne yazık ki tüm Partilerin içinde var olan Türkiye’den göç etmiş siyasiler de var.

Kendilerine Sivil Toplum Örgütü (Dernek, Birlik, Federasyon vs.) ve siyasetin içinde diyen bazı Türkler, ne yazık ki çok yanlış işler peşindeler ve devamlı şahsi çıkar peşindeler. ‘Kamunun çıkarı için ortaya çıktım’ deyip gizli ve kapalı bir şekilde arka kapılardan tersini yapmak hangi vicdana sığar. Belediyelerde ve Siyasi Partilerde çalışan Türk asıllı arkadaşlarımız lütfen akıllarını baş-

larını alsınlar ve karalamadan vazgeçsinler. Tuzları kuru diye ket ederken çok zavallı duruma düşüyorlar. Kişisel hırs, kıskançlık, kişisel problemleri oldukları Türkiye’den göç eden insanlar ile başında oldukları Avusturya’lı si-

runu yoktur. Ama Türkiye’den göç eden bazı işbirlikçi, çıkarıcı, karalama uzmanı ve hayatları fitne, fesat ve düşmanlık üzerine kurulmuş dost görüntüsündeki bu pislikleri Türk toplumu kabul etmez. Kabul etmemelidir. 2010 yılı başta Viyana olmak üzere birçok alanda seçimlerin olduğu bir yıl olacak. Türk toplumuna karşı içimizden ve ırkçılardan çok çirkin saldırılar olacak. Lütfen sinirlerimize hakim olalım. Çocuklarımızın özellikle eğitimine en üst düzeyde önem verelim. Almanca dilini mutlaka öğrenelim. Avusturya’lı komşularımız ile mutlaka 2010 yılında daha sıcak ilişkiler kuralım. Onları bir Türk kahvesi içmeye mutlaka evimize davet edelim.

Tekrar Hayırlı, huzurlu ve esenlik dolu başarılı bir yeni yıl dileriz.

## CENGAVER TÜRK KUYUMCU SOYGUNCUYA SALDIRDI

VİYANA - 13 Aralık günü Viyana Hernalser Hauptstrasse’de kuyumcu dükkanı işleten bir vatandaşımızın dükkanına gelen soyguncu, kuyumcu tarafından alt edildi. 21 yaşındaki soyguncu önce en pahalı mücevherleri görmek istedi, ardından ise kuyumcunun elinden bu mücevherleri zorla alıp kaçmaya çalıştı. Ardından tezgahın üzerinden atlayıp boğuşmaya başlayan kuyumcu, soyguncuyu etkisiz hale getirmeyi başardı. 4 ay önce de tabancalı bir soygun girişimine maruz kalan, ve o sefer de soyguncuyu geçit veremeyen kuyumcu, etraftaki insanlar tarafından alarma geçirilen Polis’in soyguncuyu yakalaması ile beraber bu soygunu da atlattı.



## KOMŞUNU AL DA GEL KONSERİ

VİYANA-Viyana Alevi Kültür Birliği (VAKB) Gençlik Kolları tarafından VAKB Yönetim Kurulu’nun desteği ile 5 Aralık 2009’da Viyana’da muhteşem bir konser yapıldı. Konsere beklentilerin üstünde ciddi bir katılım oldu. VAKB’ne bağlı Viyana Alevi Gençlik Topluluğu’nun “Komşunu al da gel” sloganı ile organize ettiği ve gelirini, inşaatı devam etmekte olan Viyana Alevi Kültür Birliği Cemevi inşaatına bağışlanacağı açıklanan konsere katılım 1500 civarında oldu. Gençlik topluluğu başkanı Duygu Güner katılımın beklenenin üstünde olduğunu dile getirdi.



# iPhone 3G S

Das schnellste, leistungstärkste iPhone aller Zeiten.



## iPhone 3G S

3 Megapixel Kamera  
GPRS/HSDPA/WLAN/Bluetooth  
16 GB Speicher

ab **79,-**  
**0,-**  
Grundgebühr  
für 6 Monate

	CALL & SURF Austria	CALL & SURF Europe
6 Monate keine Grundgebühr	0,-	0,-
Monatliche Grundgebühr	39,-	49,-
Minuten in alle Netze	1.000	2.000 (inklusive EU)
Danach Minuten zu T-Mobile	1.000	1.000
SMS	1.000	1.000
Inkludiertes Datenvolumen	1 GB	3 GB

TM and © 2009 Apple Inc. All rights reserved. Aktion gültig bei Neuanmeldung bis zum 31.12.2009 für ausgewählte Vertragstypen. Innerhalb der ersten 6 Monate wird keine monatliche Grundgebühr verrechnet. Danach Grundgebühr laut gewähltem Tarif. Mindestvertragsdauer 24 Monate. Es gelten die AGB von T-Mobile. Info: www.t-mobile.at

Gemeinsam mehr erleben.

# T-Mobile

**X-MOBILE STORE 1**  
1160 Wien - Ottakringerstrasse 29  
Tel.: +43/1/406 52 99 DW 200 - Fax: DW220  
E-Mail: office0@x-mobile.at

**X-MOBILE STORE 2**  
1100 Wien - Quellenstr. 90  
Tel.: +43/1/600 55 55 - Fax: +43/1/602 02 55  
E-Mail: office1@x-mobile.at

**X-MOBILE STORE 3**  
1100 Wien - Favoritenstrasse 122  
Tel.: +43/1/60 60 384 - Fax: +43/1/60 70 222  
E-Mail: office2@x-mobile.at

5x in Wien

**X-MOBILE STORE 4**  
1120 Wien - Meidlinger Hauptstrasse 72  
Tel.: +43/1/815 02 68 - Fax: +43/1/810 02 64  
E-Mail: office3@x-mobile.at

**X-MOBILE STORE 5**  
1070 Wien - Mariahilferstrasse 120 LA STAFA  
Tel.: +43/1/522 25 28 - Fax: +43/1/522 26 28  
E-Mail: office4@x-mobile.at

5x in Wien

## FPÖ'DEN MİNARE YASAĞI GİRİŞİMİ

**İSVİÇRE**'deki minare yasağından güç alan FPÖ, girişimlere başladı. İmar yasası değişikliği adı altında her eyalete minare yasağı getirilmesi planlanıyor.

İsviçre'deki minare yasağı, uluslararası kamuoyu tarafından olumsuz tepkiler alsa da, Avusturya'da durum farklı. FPÖ milletvekilleri de bu yasaklar konusunda atağa geçme planları yapıyorlar. FPÖ milletvekili Barbara Rosenkranz, Niderösterreich Eyalet Meclisine, imar yasasının değiştirilmesi talebini içeren bir önerge sundu. Minare isminin özel olarak geçmediği bu önergede, 'geniş hacimli ibadet etme yerleri' adı altında, komşu arazi sahiplerinin manzarası ve geleneksel görünüm hususlarına dair daha katı düzenlemeler yapılması öngörülüyor.

Vorarlberg FPÖ'den Dieter Egger ve Kaernten BZÖ Eyalet Başkanı Gerhard Dörfler de benzer girişimler içindeler. Viyana'da ise 2008 senesinde HC Strache çoktan minare yasağı gibi sonuçlar doğuracak bir kanun önergesini meclise sunmuştu.

Doğrudan bir minare yasağının ise anayasanın din ve vicdan özgürlüğü prensiplerine ters düşeceğinden uygulanabilirliği olmadığı bilindiği için, İmar Kanunu'nda yapılacak değişikliklerle bunu mümkün kılmanın yolları aranıyor.

### DiĞER EYALETLERDE DE GİRİŞİMLERDE BULUNULUYOR

Kaernten, Vorarlberg ve Niderösterreich'dan sonra Tirol Eyaleti FPÖ'sü de girişimlere başladı. Minare yasağının



mümkün kılan kanun önergesi Tirol Eyalet Meclisi'ne sunuldu. Gene İmar Yasası ve geleneksel manzaranın korunması kapsamı altında meclisten geçirilmesi düşünülen yasa önergesi için FPÖ Eyalet Başkan Yardımcısı Richard Heis, bu önerge ile ÖVP'ye de Avusturya halkına

kültür miraslarına sahip çıktıklarını ispatlama şansı verdiklerini belirtti. ÖVP vekili Hannes Rauch ise Avusturya'da daha fazla minare inşa edilmesini kesinlikle istemediklerini, ancak toplumsal huzurun da bozulmasından yana olmadıklarını belirtti.

## FPÖ VE FRAU ROSENKRANZ HALA 18. YÜZYILDALAR

İsviçre'deki Evrensel İnsan Hakları Beyannamesi'ne aykırı olan ve insan haklarını kabul etmeyen skandal referandumdan üç gün sonra, FPÖ 3 Aralık 2009 tarihinde Avusturya İmar Kanunu'nda değişikliğe gidilmesini talep eden bir önerge sundu. İnsan haklarına aykırı bu talep „alışıldık dışı mimari“ kisvesi altında kabul ettirmeye çalışılıyor.

**VİYANA** İslam Federasyonu, FP Eyalet Meclisi üyesi Barbara Rosenkranz'ın bu beyanatlarını kınıyor. FPÖ'nün alışıldık mantıksız tavrı, bu kez özünde minare yasağı hakkında olan ve



bu yasağı alışveriş merkezleri kisvesi altında gerçekleştirmeye çalışan bir kanun önergesi halinde kendini belli ediyor. Önergenin gerçek yüzü FPÖ'nün hala 18. Yüzyıldan kalma bir zihniyeti temsil ettiğini gösteriyor. Tarihten de bildiğimiz üzere, Habsburg hanedanlığı altında yüzyıllar boyunca Evanjelik kiliselerinin bir kuleye sahip olmaları yasaklanmıştı.

Ne var ki 1848 yılındaki devrim ile beraber bir çok kısıtlayıcı imar kanunu da ortadan kalktı ve bu vesileyle Wels şehrinde Avusturya'nın bir kulesi olan ilk Evanjelik kilisesinin inşasına başlandı. Viyana İslam Federasyonu, FPÖ'yü Avrupa İnsan Hakları Beyannamesi'ni ve Avusturya Cumhuriyeti'nin kuruluş ilkelerini dikkate almaya davet ediyor. Yürüttüğünüz politikalarda tarafsızlığın da yerinin olması dileğiyle...

# HEP BİRLİKTE İYİ BİR YAŞAM İÇİN

VİYANA, FARKLI KÖKEN VE YAŞ GRUPLARINDAN İNSANLARIN BİR ARADA YAŞAMASINDAN GURUR DUYAN BİR ŞEHİR. VİYANA ENTEGRASYON POLİTİKASI'NIN ÖNCELİKLİ AMACI ŞUNLARDIR:

- İNSANLARIN BİRBİRİLERİNİ ANLAMALARINI, YANI AYNI DİLİ KONUŞMALARINI,
- KÖKENLERİNDEN BAĞIMSIZ OLARAK VİYANA'NIN KURALLARINA UYMALARINI VE
- SAYGI VE KARŞILIKLI ANLAYIŞ İLE BİRBİRİLERİ İLE GEÇİNMELEİNİ SAGLAMAKTIR.

**SEI DABEI.** 

Bana çırak eğitime konusunda kim yardımcı olabilir?

Doğru cevap:

**Viyana Ticaret Odası Çıraklık Bölümü**  
**01/514 50-2453**

[lehrlingsstelle@wkw.at](mailto:lehrlingsstelle@wkw.at)



Çıraklar değerlidir! Teşviklerden nasıl yararlanabileceğinizi, Viyana Ticaret Odası Çıraklık Bölümü'nden ücretsiz öğrenebilirsiniz. Ayrıntılı bilgi için: **01/514 50-2453, lehrlingsstelle@wkw.at**

**WKO WIEN**  
WIRTSCHAFTSKAMMER WIEN  
**Weiter kommen.**



tir. Almanca'yı ilerleyen yaşınızda da unutmamak için yaşlılara özel Almanca kursları – şehir içinde verilen detaylı kurs programlarına ek olarak – sunulmaktadır. Mevcut olan üç MA 17 şubelerine vatandaşların doğrudan ulaşabileceği iki tane daha şube ekleniyor.

Görev listesi, Projelerin başlatılması ve desteklenmesinden birlikte yaşamın düzeltilmesi ve uyumsuzlukların önlenmesine kadar geniş bir alanı kapsamaktadır. Sandra Frauenberger – Viyanalılarla sitelerde 'Bassena Görüşmeleri (Çeşme başı söyleşileri)' yaparak onların sorunlarını, korkularını ve isteklerini öğrenmeye çalışıyor.

#### BEN DE KATILMAK İSTİYORUM!

Viyana'da huzur içinde birlikte yaşamayı gönlünden geçiren herkes 'katılabilir'. Günler, futbol turnuvaları, yemek kursları ya da rock konserleri – her fikir bir katkıdır. 'Sei dabe-Sende katıl'- Proje Bürosü çalışanları fikir sahibi olan herkese danışmanlık, tecrübe paylaşımı ve maddi destek (300 EUR kadar) ile yardımcı olmaya hazırdır.



#### 5 MADDEDE "BİRLİKTE YAŞAM" İNİSİYATİFİ PROGRAMI :

'Sei dabe. Sende katıl-Wien für Dich – Du für Wien-Viyana senin için sen Viyana için-' faaliyeti – Viyana Belediyesi ,gerek uzun süredir burada yaşayanlar olsun gerekse yeni gelenler olsun, Viyanalıları arasındaki iletişimi destekleyecek projelerin ve fikirlerin arkasında duruyor.

'Sei dabe-Sende katıl '-Destek Hattı: 01 / 4000 03919 – MA 17 (Entegrasyon ve Farklılık Meseleleri) uzmanları, birlikte iyi bir yaşam adına tüm soruları cevaplayıp fikirlerin gerçekleştirilmesinde yardımcı oluyorlar – 18 Kasım, saat 13'ten 15'e kadar Entegrasyon Şehir Meclisi Üyesi, Sayın Sandra Frauenberger'e 'Sei dabe-Sende katıl'- Yardım Hattı'ndan bizzat ulaşılabilir.

#### BİLGİ İÇİN:

[www.seidabei-wien.at](http://www.seidabei-wien.at)  
01 / 4000-03919,  
[seidabei@ma17.wien.gv.at](mailto:seidabei@ma17.wien.gv.at)

En iyi projeler Aralık ayının başında büyük bir 'Sei dabe-Sende katıl'-Gala Gecesi kapsamında Wiener Rathaus'da açıklanacaktır.



## EVLERİ CAYIR CAYIRYANINCA CANLARINI ZOR KURTARDILAR

**V**iyana 9 Aralık Çarşamba akşamı, Viyana Meidling'de bulunan bir evde, tahminen bir sigara ile başlayan yangın, kontrol edilemez bir hal aldı. Ev sakinleri,

alev alev yanan evden canlarını zor kurtardılar. Dairesinde çıkan yangını farkeden sakinlerden birisi, komşuları alarma geçirdi. Derhal itfaiye'ye haber veren komşular, kaçış yolları arasalar

da, bütün evi kaplayan duman buna müsaade etmedi. İtfaiye olay yerine gelip 13 apartman sakinini kurtarıırken, yanan daireler arasında vatandaşımız Özer Altun'un da dairesi vardı. İtfaiye

tarafından kurtarılan Altun, yangını "Kısa bir kapıyı açısı oldum, ve anında duman zehirlenmesinden hastaneye alındım. Korkunç bir duman vardı" sözleriyle anlattı.

## DIŞ TÜRKLER BAŞKANLIĞI KURULUYOR

**Bundan sonra söz konusu vatandaşlarla ilgili işlemler, kurulacak 'Dış Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı' çatısı altında yürütülecek. Her ülke için ayrı bir masa oluşturulacak.**



**Y**urtdışındaki Türklerden sorumlu Devlet Bakanı Faruk Çelik'in öncülüğünde hazırlanan yasa taslağı önümüzdeki günlerde Bakanlar Kurulu'na gelecek. Yurtdışında yaşayan vatandaşlarımızla soydaş-akraba topluluklarını planlama ve koor-

dinasyonu sağlamak için kurulacak olan başkanlık, kurumsal hafızanın oluşması için de gerekli görüyor. Bakan Çelik, Türk göç-

menlerin haklarını korumak, yaşadıkları yerlerde organize olmalarını sağlamak, anavatanlarıyla bağlarını muhafaza etmek ve geliştirmek amacıyla hazırlandı. 20'den fazla kamu kurumunun sorumlu olmasına karşın vatandaşların muhatap olacağı ve tek telefonla ulaşılabilecekleri bir birim bulunmuyor.

Gurbetçiler artık birim bünyesindeki 'ülke masaları'na tek telefonla ulaşabilecek ve sorunlarına çözüm arayacak. Yeni birimlerde yapılacak çalışmalarla, gelecek nesillerin Türkiye'yle bağlarını muhafaza etmesi, kültürel kodlarını unutmaması sağlanacak. 'Ülke masaları', yurtdışındaki

Türkler tarafından oluşturulan sivil toplum kuruluşlarınınca yapılacak çalışmaları da destekleyecek.

Bu yolla, sivil inisiyatiflerin güçlenmesi, kabiliyetlerinin artırılması, temsil ettikleri kitlenin o ülkede dikkate alınması ve yerel manada sorunların çözülmesine katkısı amaçlanıyor. Yeni Başkanlığın, Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı'ndan (TİKA) farklı olarak bölge esasına göre yapılan ve uzmanlaşmış bir kurum olacağı belirtiliyor.

Aynı bakanlığa bağlı başkanlığın bölge uzmanları ve TİKA'nın alan uzmanları ile koordineli olarak çalışmalar yürüteceği kaydediliyor.

## NOVOCARD™ - Oyunda güvenlik



Guntramsdorf Admiral Merkezi'nde ve Niederösterreich'daki tüm Admiral Entertainment Salonları gençlerin ve oyuncuların korunmasında yeni standartlar uyguluyor.

### Giriş kontrollü oyun otomatları

Novomatin'in geliştirdiği yeni sistemle Niederösterreich'daki gençlerin ve oyuncuların korunması amaçlanıyor.



Kayıt işlemi



Kişisel bilgilerin kaydedilmesi

Otomat Salonu'na gelen her oyuncu, içeri girmeden önce kasada fotoğraflı yasal kimliğini gösterecektir. Oyuncunun erginlik yaşı kontrol edildikten sonra kişisel bilgileri skanner aracından geçirilip merkezi olarak yönetilen bilgisayara işlenir. Böylece Aşağı Avusturya'daki bütün Admiral Entertainment merkezlerinde bu verilerin **kontrol edilmesi** olanağı sağlanır.



NOVOCARD™'in verilmesi



Giriş kontrol düzeni

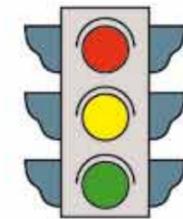
Kayıt işleminden sonra oyuncuya üzerinde bir çip bulunan **NOVOCARD™** verilir, oyun alanının girişindeki turnike sadece bu kartla açılır. Uygunsuz olarak kullanılan veya kaybolan kartların kodu derhal iptal edilir.

Otomat Salonları'na **18 yaşından** küçüklerin girmesi yasaktır. Salon personeline, erginlik yaşını geçtiğinden kuşku duydukları kişileri dışarı çıkarmaları talimatı da verilmiştir.

### Novomatic trafik ışığı sistemiyle oyunda güvenlik

Aşırı sıklıkta oyun oynamalarıyla göze batan oyuncular, Novomatic trafik ışığı sistemiyle üç aşamada izlenerek desteklenir:

Oyuncu, içinde bulunduğu yeşil, sarı veya kırmızı evresine göre geniş kapsamlı **bilgi ve danışmayla** desteklenir. Bu önlemler yetersiz kalırsa, son çare olarak **giriş yasağı** uygulanabilir ve Novocard iptal edilebilir. Oyuncu, yasal koşullar dışında kendi isteğiyle salona girmekten **vazgeçebilir**.



# KADINA EL KALDIRANIN ELİ KIRILSIN

Şiddete uğrayan kadınlar için kurulan Kadın Sığınma Evleri inceleme gezilerinin Avusturya ayağı sürüyor. Başkent Viyana'ya gelen heyette 8 ilin vali yardımcısı, 8 ilçenin kaymakamı ve çeşitli kuruluş üyelerinden oluşan 23 kişilik heyet, Viyana Polis Merkezi'ni ziyaret ettikten sonra gezilerini tamamladılar. Büyükelçilikte kadına el kaldıran ellere karşı tepki göstermeye davet çıktı.

**T**ürkiye İçişleri Bakanlığı Mahalli İdareler Genel Müdürlüğü tarafından, Birleşmiş Milletler Nüfus Fonu'nun teknik desteği ve Avrupa Komisyonu'nun mali katkılarıyla Mart 2008 tarihinde başlatılan "Kadın Sığınmaevleri Projesi" kapsamında aralarında 8 ilin vali yardımcısı ve 8 ilçenin kaymakamının da bulunduğu bir heyet Avusturya'da bir inceleme gezisi düzenlendi. Geziye İçişleri Bakanlığı, Avrupa Komisyonu ve Birleşmiş Milletler Nüfus Fonu'ndan temsilciler ile projenin kapsadığı Ankara, Antalya, Bursa, Eskişehir, Gaziantep, İstanbul, İzmir, Samsun illerinden Vali Yardımcıları ve Kaymakamları katılıyor. Heyete Başkanlık eden Mahalli İdareler Genel Müdür Yardımcısı Yavuz Selim Köşger, Viyana Büyükelçisi Kadri Eved Tezcan'ın verdiği kokteylde bir açıklamada bulundu.

Genel Müdür Yardımcısı Köşger, "Çok yararlı bir inceleme gezisini gerçekleştiriyoruz. Son yıllarda köylerden kentlere göçün çoğalması beraberinde kadına uygulanan şiddeti de arttırdı. Bunun nedenlerini ve çözüm yollarını araştırıyoruz. Viyana'dan edindiğimiz bir çok model var. Bu modelleri Türkiye için uygulamak istiyoruz. Viyana'da çok güzel bir sistem var. Bu sistemi anlayarak bazı noktalarını Türkiye'ye taşımak istiyoruz" diye konuştu.



Birleşmiş Milletler Kadın Sığınmaevleri Proje Koordinatörü Zeynep Başarankut, "Avusturya İnceleme Gezisi çerçevesinde Viyana Polisi, Aile içi şiddete Müdahale Merkezi, Viyana Sığınma Evi Danışma Merkezi ve Uluslararası bir kadın örgütü olan WAVE (Women Against Violence Europe) ziyaret edilerek, şiddetle mücadele konusundaki Avusturya modeli yerinde incelendi" dedi.

Başarankut yaptığı yazılı açıklamada ise, "Proje çerçevesinde düzenlenen İnceleme Gezisi için Avusturya'nın seçilmesinin sebebi kadına yönelik şiddetle mücadele alanında geliştirmiş oldukları başarılı kurumlar arası koordinasyonudur.

Avusturya Modeli kadına yönelik şiddetle mücadele konusunda birçok ülkeye örnek olmuştur. Avusturya sistemini başarılı kılan bir diğer önemli husus, polis şiddet uygulayanı evden uzaklaştırma, yani sıcak şiddeti önleme yetkisidir" dedi. "Kadın Sığınmaevleri Projesi" Kasım 2010 tarihinde sonlanması planlanan proje çerçevesinde bahsi geçen sekiz ilde Kadın Sığınma evleri inşa ve tefriş edildikten sonra belediyelere teslim edilecek. Ayrıca proje kapsamında şiddete uğrayan kadınlara yeterli düzeyde koruma hizmetinin sağlanması amacıyla tüm ilgili kuruluş ve kurumlarda kadına yönelik şiddetle mücadele ve yeterli ve duyarlı hizmet konularında eğitimler verilecek."



## Doğru Bakış Açısı: Şiddete Karşı



**Kadınlara yönelik şiddet mi? Kesin ofsayt!**  
Ümit Korkmaz

*Ümit Korkmaz*

Dünyanın her yerinde kadınlar ruhsal, bedensel ve cinsel tacize uğruyorlar. Viyana'da da kadınlar kendi dört duvarları arasında şiddete maruz kalıyorlar. 24-Saat Kadın Acil Hattı ve Viyana Kadın Sığınma Evleri yardım ediyorlar! Ümit Korkmaz da Viyana'da kadınları kendi bakış açısı ile destekliyor: Şiddete Karşı.

Kadınlardan Sorumlu Eyalet Bakanı Sandra Frauenberger'in bir girişimi  
[www.frauen.wien.at](http://www.frauen.wien.at)

frauenhäuser wien  
☎ 05 77 22

FRAUEN  
71 71 9  
NOTRUF  
Stoß Wien

Benim adım quickie! Senin adın ne?

eety “quickie!”yi sunar.

Evinizi aramak için en hesaplı cep telefonu



Daha iyisi olamazdı: „quickie!“ çok az para ile bütün dünyayı aramak için en hızlı ve en kolay yol. Banka kartı formundaki eety mini cep telefonu ve eety ön ödemeli SIM-Kartı ile beraber eetyworld tarifesinde. Üstelik 10 Euro değerinde kontör ve 29,90 Euro değerinde bir Lanyard ipi ile beraber.



**W**ien, 10. Dezerember 2009 (eety) Kontör bazlı hesaplı yurtdışı görüşmeleri konusunda uzmanlaşmış olan eety GSM, cep telefonu tekliflerini genişletiyor ve quickie! ile yurtdışındaki eş dost ve akraba ile en hızlı ve en basit şekilde iletişime geçme fırsatını sunuyor. Eety'nin kendine has cep telefonunun boyutları bir banka kartından bile küçük (50x80x10mm) olmasına rağmen, 44 gramlık ağırlığıyla çok az para karşılığı bütün dünyaya ulaşmanızı sağlıyor. Quickie! içinde kendi telefon numarası olan SIM kartı ve 10 Euro değerinde kontörü sayesinde alınır alınmaz kullanıma hazırdır ve eetyworld ile 4,9 cent'den başlayan fiyatlarla 200 dakikaya kadar yurtdışı ile konuşabilirsiniz.

#### TESLİMAT KAPSAMI:

- eety quickie! Mini-Handy
- Batarya
- İnternet şarj aleti
- Kullanım kılavuzu
- eetyworld tarifesine sahip eety SIM kartı
- 10 Euro kontör

29,90 Euro (KDV dahil bağlayıcı olmayan satış fiyatı) karşılığında cep telefonu mağazalarında edinilebilir ya da [www.eety.at/quickie](http://www.eety.at/quickie) adresinden sipariş edilebilir.

## MUHARREM AYI MATEM AYIDIR



**Alevi geleneğinde Peygamberin çiçeğim dediği torunu Hz. Hüseyin'e, çevresine ve çocuklarına Yezid tarafından yapılan Kerbela Katliamı'nı ve 12 İmamları, uğranılan haksızlıkları ve zulümleri anma, bunlardan dersler çıkarma ayı olarak bilinen Muharrem ayındayız.**

Ah Hüseyin vah Hüseyin  
Alemlerin serverisin  
Ah Hüseyin vah Hüseyin  
Şehitlerin serdarısın  
Ah Hüseyin vah Hüseyin  
Hasan Hüseyin'in yarı  
Muhammed'in gözü nuru  
Hem Ali'nin yadigarı  
Ah Hüseyin vah Hüseyin  
Zuhur oldun İmam Zeynel  
Muhammed Bakır'dan evvel  
Didene yanayım gönül  
Ah Hüseyin vah Hüseyin  
İmam Cafer'dir yarımız  
Musa-i Kazım şahımız  
Budur şems ile mahımız  
Ah Hüseyin vah Hüseyin  
Ali Musa ilim hüner  
Muhammed Taki el sunar  
Hüseyin'im deyip yanar  
Ah Hüseyin vah Hüseyin  
Ali Taki Hasan Asker  
Muhammed Mehdi ser-defter  
İmam-ı Seyyid-i ekber  
Ah Hüseyin vah Hüseyin  
Pir Sultan haber ver dosttan  
Bülbül ötüyor kafesten  
Hem gül ağlar hem gülistan  
Ah Hüseyin vah Hüseyin  
*Pir Sultan Abdal*

#### MUHARREM ORUCU

Muharrem orucunun amacı, Hz. Hüseyin ile başlayan Kerbela Katliamı'nı ve 12 imamları, uğranılan haksızlıkları ve zulümleri anmaktır. Müslüman Aleviler muharrem orucu tutarlarken eğlenmeden ve gösterişten uzak, yaşadıkları ortamla barışık, kimseye ve hiçbir canlıya zarar vermeden yaşarlar. Hatta bu nedenle kesici alet dahi kullanmamaya özen gösterirler. Kendi sağlıklarını el verdiğince oruç tutarlar. Muharrem ayında, matem bir ifadesi olarak ne kendini çeşitli araçlarla kendini yaralama ve kendine eziyet etme vardır, ne de çevreye eziyet çekme. Alevilikte biçimcilik ve şekilcilikten ziyade manaya ve niyete önem verilir. Sakız çiğnemek, diş fırçalamak gibi ayrıntılar niyet edenin takdirine kalmıştır. Önemli olan orucun amacını ve niyetini özümsemek ve o doğrultuda hareket etmektir. Avrupa'daki

aleviler de muharrem ayı boyunca muharrem muhabbetleri düzenler, saz ve semah kurslarına ve deyiş öğrenmeye giderler. Aleviliğin özünde bulunan “gösteriş ve israftan” kaçınma üslubu, muharrem ayı boyunca da gözetilir ve özellikle de iftar yemeklerinde gösteriş ve israftan kaçınılır. Sade bir sofraya ve ihtiyaç duyulduğu kadar yemek genel kuraldır. Şaşaadan uzak durulması gerekir, zira Muharrem matemini anma amaçlıdır.

Muharrem orucu kişinin kendini terbiye etmesi amaçlı değildir. Daha ziyade 12 gün 12 imamlara yönelik şiddeti anmak ve unutturmamak için yas tutulur. Oruç da bu yasa dahi, ancak farz değildir. Alevilikte insan nefsinin terbiye edilmesi oruç ile değil, “Eline, diline, beline hakim ol” kuralını benimseyip bu doğrultuda yaşayarak olur. Alevilikte oruç açımına da “ağz mühürü” denir. Ağz mühürünü bozmak için de

aşağıdaki Gülbenk okunur: “Bism-i Şah! Allah Allah! İmam Hüseyin'e, onun soyuna ve dostlarına selam olsun! Yezide, soyuna ve yandaşlarına sed hezaran lanet olsun! Hak matem oruçlarımızı kabul eylesin. Gerçeğe Hü!”.

#### KERBELA KATLIAMI VE ASIRLAR SÜREN ACI

Bilindiği gibi Muharrem ayı matemini çıkış noktası olan Kerbela Katliamı, Hz. Hüseyin'in taraftarları ve ailesiyle beraber 680 senesinde Kerbela'da Emevi halifesi Yezid tarafından katledilmesi olayıdır. Bu olay Muharrem ayında yaşandığı için bu isimle anıldı. Kerbela 1400 senelik İslam tarihinde unutulmaz ve onulmaz bir yaradır. Aleviler, Bektaşiler ve Şiiler 10 Muharrem'i bir matem günü olarak anarlar. Bu anmadaki amaç dürüstlüğü ve haksızlığa karşı direnişin simgesi olan Hz. Hüseyin'in anısı

ni zulüm ve kötülüğün simgesi olan Yezid'e karşı yaşatılmaktadır. Bu ayda Şiiler Aleviler gibi oruç tutmazlar. Onun yerine özel törenler düzenlenir, yumruklarla göğüslerini döver, zincirlerle bedenlerini kanatarak kendilerine zarar verirler. Yaşlarını bu şekilde dışarı vurmaya çalışırlar. Kerbela zamana ve mekana bağlı bir olay değildir. Bugünlere kadar hala anılmasını sağlayan, Kerbela olayına konu sembollerdir. Aslanan ezen-ezilen, zalim-zulüm gören, adalet-haksızlık zıtlığı olduğundan, Muharrem ayı ezilenin ve haksızlığa uğrayanın yanında olma felsefesinin yaşatılması ayıdır. Renk, din, dil ve ırk ayrımı yapmadan tüm insanlığı kucaklayan Bektaşî geleneğinde, Hz. Hüseyin insanlık onuruyla yaşamanın sembolü haline gelmiştir. Muharrem ayında da, Hz. Hüseyin'in onurlu duruşu, idealizmi ve bilgeliği, sevenleri, canları ve dostları tarafından aşure gününde yaşatılır.

ALMANYA'NIN 2009 YILI EN YAKIŞIKLI ERKEĞİ SEÇİLDİ:

# METE KAAN YAMAN



**A**lmanya'nın en yakışıklı erkeğini seçmek üzere düzenlenen yarışma tamamlandı. Etkinlikte Türk kökenli üniversite öğrencisi Mete Kaan Yaman birinci oldu.. Daha önce yapılan yarışmada "Bremen Güzeli" unvanını kazanan Metin Kaan Yaman, düzgün ve kaslı fiziği, güler yüzü ve kibarlığı ile jüriden aldığı tam notla podyumda 16 rakibini sollayıp Almanya'nın en güzel "Mister"i seçilirken yarışmada ikinci Ricardo Will, üçüncü de Aljoscha Burkhardt oldu.

Kadınlar kategorisinde ise "Misses 2009/2010" Cathrin Durakovic (28) olurken, 2. Daniela Rischwida ve 3. Kamika Sirot seçildi.

Dereceye giren güzellere çeşitli kozmetik ürünlerin yanı sıra, pahali giysiler ve tatil kazandı.

Bremen Eyaleti'ni temsilen erkek güzellik yarışmasına katılan Yaman, 15 kişi arasından "Mister Germany 2009" unvanını kazandı. Bremen'de yaşayan 23 yaşındaki Mete Kaan Yaman oy çokluğuyla birinci ilan edilirken Türk genci birçok ödülün de sahibi oldu.

Mete Kaan Yaman halen Bremen Üniversitesi'nde Ekonomi Mühendisliği Bölümü'nde eğitim görüyor. 1.85 boyundaki Türk genci, ekim ayında yapılan Bremen elemelerini kazanarak finale katılmaya hak kazanmıştı.

**BREMEN-** Bir Türk genci yüzyıllardır Türkler için "Türk gibi güçlü" atasözünü kullanan Avrupalılar'a şimdi de "Türk gibi yakışıklı" dedirtti. Almanya'nın doğusundaki Mecklenburg Vorpommern Eyaleti'nde bulunan Linstow kentinde geçtiğimiz akşam yapılan "Misses ve Mister 2009/2010 Güzellik Yarışması"na katılan Bremenli Mete Kaan Yaman, birinci seçildi. Yasemin Mansur'un 1996'da "Miss Germany", Aslı Bayram'ın 2005'te "Miss Deutschland" seçilmesinin ardından ilk kez Türk erkekleri de Almanya'da rüşterini ispatladı.

## Lezzet, Sağlık ve Tazeliğin Dünyası



**tukas**

**CAN REISEN**

YOLCULARIMIZIN HUZURLU SEYAHATI BİZİM GURURUMUZDUR

Sevgili yolcularımız, Türkiye'ye yapacağınız uçuşlarınızda lütfen bizden fiyat alınız. Can Reisen, hayırlı yolculuklar diler!

TURKISH AIRLINES

PEGASUS AIRLINES

Austrian

Optima - Eozurs GmbH

SunExpress

Can Tours Reisebüro - 1100 Wien Gudrunstr. 150 a, A-1100 Wien  
Çalışma Saatleri: Pazartesi-Cuma 09-18 Cumartesi: 09-13  
Tel: 01 603 41 96 - 603 43 66 / Fax: 01 603 52 68  
E-Mail: can.reisen@chello.at

**BENTOUR**  
AUSTRIA

Viyana- Entegrasyondan sorumlu eyalet bakanı Frauenberger tarafından kısa süre önce tanıtılan iyi bir birlikte yaşam insiyatifinin temel taşlarından biri de „Sei dabei“ projesi. “Sei dabei. Wien für Dich - Du für Wien” („Sen de katıl. Viyana senin için – Sen Viyana için“) projesi ile, Viyana Belediyesi şehrimizdeki birlikte yaşamın daha iyi bir hale gelmesine katkıda bulunacak her türlü projeye destek veriyor. Buradaki amaç, farklı kökenlerden ve farklı yaş gruplarından insanların bir araya gelmelerini, aralarında diyalog ortamının oluşmasını, birbirlerini tanımalarını ve ortak yönlerini keşfetmelerini sağlamak.



## FRAUENBERGER EN İYİ “SEI DABEI” PROJELERİNİ ÖDÜLLENDİRİYOR

Viyana eyaleti bu konuda bütün Viyanalıları, birlikte yaşamı kalıcı şekilde daha iyi hale getirmek için bütün Viyanalıları faal olmaya çağırıyor. “Sei dabei” („Sen de katıl“) projesi MA 17 (Entegrasyon ve çeşitlilik işleri) ve MA 13’ün (eğitim öğretim ve okul dışı konularda gençliğe destek) ortaklığı ile gerçekleştirilmektedir.

2009 yılı “Sen de katıl” – Aksiyonu büyük bir başarı ile sonuçlandı. Temmuz ayında Kasım ayına kadar geçen süre içinde 40’ı aşkın proje gerçekleştirildi. Beraber spor yapıldı, geziler düzenlendi ve elbette hep beraber kutlamalar yapıldı. Salı akşamı Entegrasyondan Sorumlu Eyalet Bakanı Frauenberger, projeye katılan herkesi Rathaus’daki „Sen de katıl“ Galasına davet etti. Bu etkinlik çerçevesinde iyi bir beraberce yaşam için hayata geçirilen en iyi projelerin ödülleri Sandra Frauenberger, oyuncu Harald Krassnitzer ve Wiener Staedtsche Sigorta Kurumundan Dr. Judith Havasi tarafından sahiplerine takdim edildi. Wiener Staedtsche Sigorta Kurumu Sponsor olarak bu projeye destek vermişti.

### BİRİNCİLİK ÖDÜLÜNÜ “MONTE LAADİL PROJESİ” KAZANDI.

İkincilik ödülü „Çorba festivali“ne giderken, üçüncülüğü de „Kafesligi“ kazandı. Bütün projelere dair ayrıntılı bilgileri < HYPERLINK “http://www.seidabei-wien.at/” \t “\_blank” http://www.seidabei-wien.at/> İnternet adresini ziyaret ederek edinebilirsiniz. Akşamın müzik programında Tschuschenkapelle, Bratfisch ve Groovehead gibi farklı gruplar da dinleyicilerle buluştu.

Etkinlik akşamında Frauenberger şöyle konuştu: “İyi bir beraberce yaşam atmosferinin oluşması için bütün Viyanalıların bir araya geldiği geniş çaplı bir birlikteliğe ihtiyacımız var”.

Entegrasyondan Sorumlu Eyalet Bakanı Frauenberger, „Sen de katıl“ aksiyonu hakkındaki görüşlerini “Şehrimizde, muhitimizde, evimizde, kısaca her yerde Viyanalıların birlikteliğine ihtiyacımız var. Öyle bir birliktelik ki, Viyana’nın hep beraber hareket etme konusundaki tavrını ortaya koysun! Viyana tavrını ortaya koysun ve medeni cesaret

ve komşular arasında dayanışmadan yana olduğunu göstersin“ sözleriyle ifade ederken, „Birbirimize yaklaşmamız, beraberce diyalog ortamı oluşturmamız, ve daha iyi bir beraberce yaşam için fikirler geliştirmemiz konusunda herkes katkıda bulunabilir. Bu fikirlerden önümüzdeki yılki „Sen de katıl“ projesinde faydalanacağız ve onları destekleyeceğiz“ diyerek projeye katılım ve desteğin önemini vurguladı. Frauenberger, „Bu işe gönül vermiş Viyanalıların bize ulaştırdığı projelerin çok yönlülüğü de, çeşitlilik içinde birliktelik fikrine bir alternatifin olmadığını ispatladı“ sözleriyle projeye olan inancını dile getirdi.

### „SEN DE KATIL“ ÖDÜLLÜ PROJELERİ

„Avrupa Diller Günü“ projesi kapsamında Monte Laa muhiti bütün sakinleriyle beraber bir festival organize edildi. „Dilleri birleştirin“ sloganı altında çok yönlü bir teklif sunuldu. Program bütün dünyadan çocuk kitaplarından tutun da, gelecekteki tatiller için gerekli olabilecek yabancı dilde cümleler, farklı kültürleri kavrama, ortak ve çok dilli bir pan-

kart boyama aksiyonu ve katılanların memleketlerinden mutfak lezzetlerine kadar geniş bir yelpazede gerçekleşti. Programın amacı, Monte Laa’da yaşayan insanlar arasında dostluk köprülerinin kurulması, farklı dillere veya kültürlere sahip olmanın bir zenginlik olarak yaşanması ve bu vesileyle karşılıklı saygı çerçevesinde beraberce yaşama destek çıkılmasıydı.

16. Viyana’daki Heigerlein komşuluk bahçesi, havanın mükemmel olduğu bir yaz gününde bahçıvanları, eşi dostu ve konu komşuyu ortak bir çorba tatma gününe davet etti ve ikinciliğin „tadına baktı“. Katılımcıların bizzat yetiştirip topladığı sebzelerden lezzetli çorbalar yapıldı ve Afgan bir aşçının kendi üretimi sebzeleriyle beraber servis edildi.

Bu arada Hegerlein komşuluk bahçesinin Viyana Şehir Bahçeleri (MA 42), Ottakring İlçe Yönetimi, Ottakring Bölge Danışma ve Geartenpolylog kurumunun ortak bir çalışması olduğunu da belirtelim. Gerçekleştirilen konsept, ilerki komşuluk bahçeleri veya kamu bahçeleri için pilot proje işlevindedir.

## 23 KADININ ÇİZMELERİNİ KOKLADI

AVUSTURYA’DA yayınlanan şov programında bir kişi aerobik salonuna devam eden 23 kadının yarım saatliğine giydikleri çizmeledeki ayak kokularından kim olduklarını tanıdı. Alman 2’nci devlet kanalı ZDF’de Thomas Gottschalk’ın hazırlayıp Michelle

Hunziker ile birlikte sunduğu programda 13 metre uzunluğunda 7 metre yüksekliğindeki ‘T-Rex’ karakterindeki dinazorlar stüdyoda dolaştırıldı. Almanya’nın ‘en seksi’ ve ‘popüler bakanı’ seçilen Ekonomi Bakanı Karl-Theodor zu Guttenberg ve eşi Stefaine’nin

yanı sıra aralarında Tokio Hotel gibi tanınmış çok sayıda kişi ve ya grubun konuk olduğu programda birbirinden ilginç iddiaların gerçeğe dönüştürülebileceği öne sürüldü. Baden-Württemberg Eyaleti’ndeki Sulmingen kentinden gelen 47 yaşındaki Thomas Schuster, çalıştığı aerobik salonuna devam eden 23 kadını ayak kokularından tanıyabile-

ceğini iddia etti. Bunun üzerine Schuster’in gözlerine önünü göremeyeceği gözlük takıldı. Yarım saat süreyle çizme giyen kadınlardan 5’i rast gele seçilerek onlara sırtı dönük olan Schuster’den bunları tanıması istendi. Birkaç kez çizmeleri koklayan Thomas Schuster, 5 çizmenin de sahibini ayak kokularından tanıyabile-



### CAMCI TAYFUN GLASEREI

Ayna Vitrin, Masa Camları  
Kapı ve Pencere Camları  
Hediyelik Eşya / Banyo Rafları  
Mutfak Camları

### CAM BİZİM İŞİMİZ

SIGORTALI EVLERİN CAM DEĞİŞTİRME ÜCRETİ  
SIGORTA ŞİRKETİNDEN ALINIR  
24 Saat Acil Arama Hattı: 0 699 110 49 021  
VIYANA ve NIEDERÖSTERREICH ÇEVRESİ ve KÖYLERİ

Tel: 01/943 69 15 Fax: 01/943 69 16  
Gudrunstr. 136 A-1100 Wien www.glasereitayfun.at glaseri-tayfun@chello.at

## KIRILAN HER TÜR CAM, KAPI, PEN- CERE, VİTRİN VE CAMLI EŞYALAR TAMİR EDİLİR.

Benim fiyatım sadece

€ 29<sup>90</sup>

inklusive  
10,-  
Gesprächs-guthaben



Hey hey ben de dahilim!

\*)

\*) Abbildungen in Originalgröße!

Das quickie! von eety, inkl. 10,- Euro Gesprächsguthaben!

Das bedeutet bis zu 200 Minuten in die ganze Welt um wenig Geld mit einem winzig gigantischen Welt-Handy, samt eety prepaid SIM-Karte und eigener Rufnummer  
• Ohne Anmeldung  
• Ohne Grundgebühr  
• Ohne Mindestumsatz

Zu finden im gut sortierten Fachhandel oder unter [www.eety.at/quickie](http://www.eety.at/quickie)

eety world



# YİYECEK VERDİĞİ KOMŞUSU TARAFINDAN ÖLDÜRÜLDÜ KOMŞUSU TARAFINDAN NAMAZDA ÖLDÜRÜLDÜ

Viyana'da matem havası. Yüzlerce insanın katıldığı Şevki Gencer'in cenaze namazı, gözyaşları eşliğinde kılındı. Avusturyalı katil Roland W. (41), evinde Namaz kılan Şevki Gencer'i kahpece öldürdü. Katil önce Gencer ailesinin kapısını kırdı. Ardında Şevki ve Fatma Gencer çiftini bıçakladı. Yakınları ve Avusturyalı Türkler, hayatını kaybeden Şevki Gencer (72) için ağlıyor. Avusturya basınının Avusturyalı katilin psikolojik hastalıklarını vurgulaması ayrıca tepki topladı. Olayın ırkçılık olma ihtimalinin göz ardı edilmemesi de gerekiyor.



Fatma GENCER, Cenaze sırasında ayakta güçlüğüle durabildi.



Rahmetli Şevki GENCER ve olayda ağır yaralanan Fatma GENCER



Fatma GENCER ve rahmetli Şevki GENCER

Viyana - 6 Aralık akşamı Alexingergasse 35 Favoriten adresindeki evin dördüncü katında, Avusturyalı katil Roland W, eline aldığı bıçağı ile kapı komşusu Şevki Gencer'in evine saldırmaya başladı. Katil kapıyı tekmeledikten sonra kırdı ve içeri girdiği gibi, o esnada akşam namazını kılmak üzere hazırlanan Şevki Gencer'i yüzünden ve gövdesinden defalarca bıçaklayarak vahşice öldürdü. Şevki Gencer'in hanımı Fatma Gencer'de, katil tarafından bıçaklanarak yaralandı. Aldığı bıçak darbesiyle yaralanan Fatma Gencer, can havliyle kaçmaya başladı.

Merdivenlerden gelen gürültü ve çığlık seslerini duyan apartman görevlisi, bunun üzerine evin birinci katında ulunan dairesinin kapısını açınca, Fatma hanım bu daireye güçlükle sığınmaya çalıştı. Tam bu esnada Fatma Hanım'ı bir kez daha sırtından bıçaklayan katil, kana susamış bir şekilde kapıyı tekmeleyip içeri dalmaya çalışırken, Polis haberdar edildi, ve iç çamaşırları ve kanlı bıçağı ile ele geçirilen katil, etkisiz hale getiril-

T.C. Viyana  
Büyükelçisi Kadri  
Evcat TEZCANDin Görevlisi  
Erdal ERTORUN

di. Olayın şokunu uzun süre üzerinden atamayan apartman sakinleri, korku dolu bakışlarla olan biteni anlamaya çalıştılar.

#### AVUSTURYA BASINI'NIN ÇARPITILMIŞ HABERLERİ

Elbette ki olan biteni anlamaya çalışanlar sadece apartman sakinleri değildi. Viyana'da yaşayan vatandaşlarımızın tümü de bu üzücü vakanın içeriği ve ardından yatan sebepleri anlamak ister. Bunun için Avusturya basınının konuyu aktarış şeklini kılavuz olarak kabul etmek de herhalde yapılabilecek en büyük bir yanlış olur. Şöyle ki, sıklıkla haberleri çarpıtmakta, yeri geldiğinde ise yalana başvuracak kadar abartmakta bir sakınca görmeyen Krone ve Österreich gazeteleri, cinayete kurban giden kişinin Türk olduğunu belirtmek istemedikleri gibi, katilin de ısrarla Psikopat olduğunu ön plana çıkarmak istediler. Dahası, katilin ani bir cinnet halinde apartmana dalmış olduğunu, sırayla bütün kapıları tekmeleyerek kendine kurban arayan kana susamış bir manyak gibi dav-

Din Hizmetleri Müşaviri ve  
Atib Genel Başkanı Mehmet  
Emin ÇETİN

randığımız, o sırada merhum Şevki Gencer'in evine "denk geldiğini" belirttiler. Oysa ki, katil doğrudan Şevki Gencer'in dairesini hedef belirlemiş, ve Türk komşuları olan Gencer ailesini öldürmeye yeltenmişti. Avusturya basınının da belirttiği gibi, katil kapıları tekmeleyerek merdivenleri çı-

kıp apartmanın dördüncü katına çıkmadığı gibi, kendisinden can havliyle kaçan Fatma Gencer'in peşinden merdivenleri takip ederek birinci kata indi ve apartman görevlisinin kapısına saldırmaya başladı. Avusturya basınının olayın ardındaki kasıt ihtimalinin üzerinde bile durmamaları, taraf-

lı ve sık sık yabancı düşmanlığını körükleyen habercilik anlayışının çirkin yüzünü ortaya koydu.

#### CENAZE TÖRENİ

Korkunç cinayet sonrası, 72 yaşındaki Şevki Gencer için ATİB Merkez Camii altında cenaze töreni düzenlendi. Cenazeye olayda yaralanan Gencer'in 65 yaşındaki eşi Fatma Gencer, Büyükelçi ve Gencer'i seven yüzlerce vatandaş katıldı. Eşini kurtarmak için çabalayan ancak başarılı olamayan Fatma Gencer'in, kendisini hastanede ziyaret eden Büyükelçi'den talebi yürek dağıldı. Fatma nine, Büyükelçi Kadri Evcat Tezcan'a "Önu kurtarmaya çalıştım ama başarılı olamadım. Son yolculuğunda yanında olmak istiyorum. hastaneden izin almamda yardımcı oldun" dedi.

OLAYDAN yara alarak kurtulan Fatma Gencer'i hastanede ziyaret eden Büyükelçi Tezcan, "Amcamız Avusturya'ya ilk gelenlerden ve yıllarca bu ülkeye emek vermiş biri. Evinde böyle hunharca bir cinayete kurban gitmesine gönül



katlanamıyor. Bu cinayetin peşini bırakmayacağız. Nasıl istiyorlarsa o şekilde cenaze merasimi düzenleyeceğiz. Allah acılı aileye sabır versin” diye konuştu.

Annesinin olayda ciddi yara almasına rağmen cenazeye birlikte Türkiye’ye gitmek istediğini söyleyen oğlu Ramazan Gencer, “Bize ‘Beni babanızın cenazesine götürmezseniz hakkımı helal etmem’ dedi. Ağır durumuna rağmen Türkiye’ye götürüreceğiz” diye konuştu. Şevki Gencer’in cenazesi 8 Aralık günü memleketi Burdur’un Yusufça beldesinde düzenlenen törenle toprağa verildi.

#### 41 SENE ÖNCE GELMİŞTİ

1968 yılında eşiyle birlikte Viyana’ya işçi olarak gelen, yine eşiyle Firma Welbach adlı karton fabrikasında 22 yıl çalıştıktan sonra, emekliye ayrılan Şevki Gencer, bu süre zarfında hiç bir zaman işini aksatmadı. Geçirdiği bir iş kazası sebebiyle gözünden rahatsızlanan Şevki Gencer, emekli-

ye ayrıldı. Emekliliğini huzur içinde geçirmeyi ziyadesiyle hakeden Gencer, daha sonra memleketi Burdur’a yerleşti.

Katiline yardım etmişliği bile var Yılın belli dönemleri yakınlarını görmek için Viyana’ya gelen Şevki Gencer’in torunu Sadık Demir’in Yeni Vatan’a belirttiği üzere, katil Roland W. yaklaşık üç sene önce Şevki Gencer’in kapı komşusu olarak aynı apartmanda yaşamaktaydı ve aralarında husumet doğuracak bir durum yaşanmamıştı. Hatta katilin evinde kalan kız arkadaşı, bir keresinde, Şevki Gencer’in kapısını çalarak yemek yapmak için soğan istemiş, Şevki Gencer’in eşi Fatma hanım da hiç düşünmeden kendilerine soğan vermişti. Daha sonrasında Şevki Gencer ufak tefek mutfak ihtiyaçları konusunda komşularına yardımcı olmak istemiş, bir fileye doldurduğu soğan ve patatesleri ihtiyacı olan komşularının dilekleri gibi almaları için apartman koridoruna asmıştı. Gencer ailesi, sadece yakınları ile birlikte olmak

ien geldikleri Viyana’da geçirdikleri kısa dönemde dahi, Türk geleceğine yaraşır bir şekilde, komşularının ihtiyaçlarını düşünmüşler, ellerinden geldiğince komşularına yardımcı olmaya çalışmışlardı.

#### MEZARLIĞINA ÇEŞME YAPTIRMIS

Emekliliğinden sonra yerleştiği Gölhisar’da da yardımsever kişiliği ile tanınan Gencer, çok sayıda caminin yapımında da katkıda bulundu. Gencer, memleketi Burdur’un Gölhisar ilçesine bağlı Yusufca beldesinde mezarlığına iki çeşme yaptırmıştı. Emekli olduktan sonra vaktinin büyük bölümünü Türkiye’de geçiren Şevki Gencer’in eşi Fatma hanım da hiç düşünmeden kendilerine soğan vermişti. Daha sonrasında Şevki Gencer ufak tefek mutfak ihtiyaçları konusunda komşularına yardımcı olmak istemiş, bir fileye doldurduğu soğan ve patatesleri ihtiyacı olan komşularının dilekleri gibi almaları için apartman koridoruna asmıştı. Gencer ailesi, sadece yakınları ile birlikte olmak

## TORUNU YENİ VATAN’A KONUŞTU

**Yeni Vatan:** Başınız sağolsun Sadık Bey. Şu acılı döneminizde bize zaman ayırdığınız için teşekkür ederiz.

**Sadık Demir:** Ben teşekkür ederim. Yeni Vatan Gazetesi güvendiğimiz bir gazete.

**Yeni Vatan:** Bize biraz dedenizden bahseder misiniz? Ne zamandan beri Viyana’da yaşıyor-

**Sadık Demir:** 1968 senesinde Viyana’ya gelmiştim. Çok uzun seneler burada yaşadım. 22 23 sene kadar Firma Wilbach adında bir fabrikada işçi olarak çalıştıktan sonra, gözünden geçirdiği bir rahatsızlık yüzünden tek gözü görmez olunca emekliye ayrıldım.

**Yeni Vatan:** Peki eşi Fatma Hanım? O da çalışıyor muydu?

**Sadık Demir:** O da dedem gibi aynı fabrikada çalışıyordu. Bir 20 sene kadar da o çalıştı.

**Yeni Vatan:** Anneniz de Gencer ailesi buraya geldikten sonra mı dünyaya geldi?

**Sadık Demir:** Hayır, annem Türkiye’de doğmuş. Biz torunlar olarak hepimiz Avusturya doğumluyuz.

**Yeni Vatan:** O kadar süre burada yaşayıp çocuk sahibi olduktan sonra Avusturya’da yaşayan bir çok akrabamız olmuştur.

**Sadık Demir:** İkinci ve üçüncü göbek akrabaları da sayarsak 70 kişinin üzerinde bir aile olduğumuzu söyleyebilirim.

**Yeni Vatan:** Peki cinayet olayı hakkında bize ne söyleyebilirsiniz?



niz? Katili tanıyor muydunuz?

**Sadık Demir:** Öncelikle olay basında aksettirildiği gibi bir komşuluk kavgası değildi. Katili de pek tanıdığımı söyleyemem. Dedemler ile aynı katta oturuyordum. Kapı komşusuydu. Yanılmıyorsam üç senedir o dairede oturuyordum.

**Yeni Vatan:** Peki size göre olay nasıl gelişti? Bize biraz anlatır mısınız?

**Sadık Demir:** Annememin bana anlattıklarından biliyorum. 6 Aralık akşamı dedem tam akşam namazını kılacakken kapıyı kırıp saldırıyor. Dedem emekliliğinden sonra Burdur’a yerleşti. Viyana’daki evlerine ise bayramlarda bizleri görmek için uğradı. Viyana’ya da iki hafta önce bu sebeple gelmiştim.

**Yeni Vatan:** Kapıyı kırıp saldırıyor dediniz.

**Sadık Demir:** Evet, dedemlerin kapısı çok sağlam değildi. Kırıp içeri girebilmiş. Dedemle karşılaşır karşılaşmaz hiç bir şey konuşmadan bıçaklamaya başlamış. Dedemi öldürdükten sonra annememe yönelmiş. Onu da bir yerinden bıçakladıktan sonra, annemem kendisinden kaçmaya başlamış. Katil annememin peşinden koşarken, annemem gürlü üzerine kapıyı açan birinci kattaki apartman görevlisinin evine koşmuş. Tam o sırada katil annememi bir kere daha bıçaklıyor sırtından. Yaralı şekilde kendini zar zor komşunun dairesine atıyor annemem. O sırada Polis’i arıyorlar, Polis gelene kadar katil kapıyı tekmelemeye ve kırma-ya çalışmaya devam ediyor.

**Yeni Vatan:** Siz olay günü dedeniz ile görüşmüşsünüz doğru mu?

**Sadık Demir:** Evet, cinayet olduktan henüz bir kaç saat önce

Şevki Gencer’in 6 Aralık akşamı, evine saldıran Avusturyalı katil Roland W. tarafından hunharca öldürülmesinden sonra, acılı ailenin ferdi, en büyük torun Sadık Demir ile konuştuk. Telefonun öbür ucundaki Sadık Demir’e başsağlığı dilekelerimizi ilettikten sonra, sorularımızı yönelttik. Cinayet anından bir kaç saat önce dedesiyle vakit geçirmiş olan acılı torun bizlere dedesini, yaşananların iç yüzünü ve adalet isteğini anlattı.



dedemlerdedik. Beraber akşam yemeği yemiştik. Çok geçmeden de acılı haberi aldık. Kahrolduk.

**Yeni Vatan:** Sizce katil böylesi bir cinayeti neden işlemiş olabilir?

**Sadık Demir:** Tam bilemeyeceğim. Ama belli ki büyük bir kını varmış. Sadece bir kez değil defalarca bıçaklama var. Gövdesinden, yüzünden... İnanılacak gibi değildi gerçekten. Filmlerde olur zannettiğimiz türden bir canilik bu yapılan.

**Yeni Vatan:** Peki siz bu kını neye bağlıyorsunuz? İrkçilik olabilir mi?

**Sadık Demir:** Elbette olabilir. Zira yılın sadece belli dönemleri ailenin evinde kalan karısı ya da kız arkadaşı, bir keresinde soğan istemek için dedemin kapısını çalmış. Hiç düşünmeden vermişler. Hatta sonrasında dedem, annememe komşular ufak tefek mutfak ihtiyaçları olduğunda sıkıntı çekmesinler, lazım olduğunda istedikleri gibi alabilinler diye kendi katlarına çıkan merdivenin yanındaki duvara bir file soğan ve patatesi asmasını söylemiş.

**Yeni Vatan:** Avusturya basınında olayların bahsettiğiniz yönlerine hiç değinilmemesine, ve çok farklı aktarılmamasına ne diyorsunuz?

**Sadık Demir:** Söyleyecek fazla bir şey yok. Krone gibi gazetelerin bu tarz çarpıtmalarına alıştık artık. Zaten olay sonrası Krone muhabirleri bana yaklaştıklarında onları içeri sokmadım. Siz nasıl olsa bildiğinizi yazacaksınız boşuna benden bir şey beklemeyin dedim. Ayrıca dediğim gibi Polis de katil hakkında çok detaylı bir malumat vermiyor. Sadece 2 sene önce bir dönem Psikiyatri kliniğinde kaldığını, sonra salıverildiğini biliyoruz. Onun dışında hemen hemen hepsi katilin cinnet geçirdiğini, rastgele kapıları tekmelediğini ve dedemin evine kadar kapıları tekmeleyerek ilerlediğini falan yazmışlar. Öyle bir şey yok. Katil zaten dedemle aynı katta oturuyor. Ve direkt planlı bir şekilde dedeme yöneliyor. Annemem aşağıya kaçınca, sığındığı apartman görevlisinin kapısına zarar veriyor.

**Yeni Vatan:** Çok teşekkür ederiz Sadık Bey. Bizimle hislerinizi paylaştığınız için. Size ve ailenize tüm okuyucularımız adına gönülden sabır ve başsağlığı dileriz. Şevki amcamıza da Allah’tan rahmet niyaz eder acınızı tüm yüreğimizle paylaştığımızı bilmenizi isteriz.

**Yeni Vatan:** Peki bütün bu olanlar ailenizi nasıl etkiledi?

**Sadık Demir:** Hepimiz çok kötü etkilendik. Özellikle ailemizdeki çocuklar çok olumsuz etkilendiler. Bir travma geçiriyorlar. Dışarı çıkmaya korkar oldular.

**Yeni Vatan:** Merhum yardımsever kişiliği ile de bilinirmiş.

**Sadık Demir:** Kesinlikle. Geldiğimiz Burdur Gölhisar ilçesi Yusufça köyünde herkes dedemi tanır ve sayar. Bir çok hayır işlerinde bulunduğu, caminin yapımına yardım ettiğini bilirler.

**Yeni Vatan:** Bunun dışında eklemek istedikleriniz, bundan sonrası için talepleriniz..

**Sadık Demir:** Güvenlik konusunda bir uyarıda bulunabilirim. Çoğu yaşlı insanın kapısı sağlam değil. Kapılarını çok sıkı kilitlesinler. Sürgü çeksinler. Talep konusuna gelince de, şimdi bu olay üzerine bir avukat tuttuk. Bize ölüm karşılığı Schmerzgeld ödenebileceğini söyledi. Biz bir kuruluş bile para istemiyoruz. Adalet yerini bulsun yeter. Eğer bize karşı bir ırkçılık varsa da, ki olduğunu düşünüyorum, ortaya çıksın, sorumluları da en ağır şekilde cezalandırılmalı. Bu kadar acıdan sonra bizim istediğimiz bu.

**Yeni Vatan:** Çok teşekkür ederiz Sadık Bey. Bizimle hislerinizi paylaştığınız için. Size ve ailenize tüm okuyucularımız adına gönülden sabır ve başsağlığı dileriz. Şevki amcamıza da Allah’tan rahmet niyaz eder acınızı tüm yüreğimizle paylaştığımızı bilmenizi isteriz.



Fatma GENCER



# TORUN'DAN KRONE GAZETESİ'NE TEPKİ

A ile adına açıklamada bulunan Şevki Gencer'in torunu Sadık Demir'i çileden çıktıklarını söyledi. Gazetenin bu tür haberleri hangi amaçla hizmet ederek yayınladıklarını anlamakta güçlük çektiklerini belirtti. Demir, gazetenin yaptığı habere çok sert tepki gösterdi. Gazete olayı sanki aile içinde işlenmiş bir cinayet gibi duyurdu.

Cinayette uğrayan ailenin bir ferdi olarak olayın şokunu hala üzerlerinden atamadıklarını söyleyen Sadık Demir, "Olay anında anneannem ve dedem çok ağır bir şekilde yaralandılar. Dedemi kaybettik. Anneannem ise çok ağır yaralandı. Ancak bu olaydan sonra Krone Gazetesi olayı hiç araştırmadan kendine göre olayı duyurdu.

Haberde dedemin, anneannem tarafından öldürüldüğünü yazdı. Bu duruma karşı en ağır şekilde tepkimizi koyuyoruz. Bu yapılan insanlığa sığmaz. Olay açık bir şekilde karşımızda duruyor. Olayın faili yakalandı. Psikolojik sorunları olduğunu duyuyoruz. Hukuka ve adalete güveniyoruz. Bu olayın sonuna kadar arkasındayız. Ancak bu olay kadar Krone Gazetesi'nin yazdıkları da bizi üzdü. Krone hiç araştırılmadan, "Türk hanım kocasını öldürdü" şeklinde yayınlaması bizi çok etti. Bu haberin tamamen yalan olduğunu Krone Gazetesi'ne bildirdik. Onlarda evimize gelerek özür diletiler. Olayın bir yanlış anlaşılardan kaynaklandığını söylediler. Bu olaydan sonra gazete yine aynı haberi ikinci kere yazdı. Bu haberde ise uyumsuz Türk aile ile komşuları arasında yaşanan basit bir olaymış gibi duyurdu. Krone gazetesi her iki haberde de bize haksızlık etti" diye konuştu.

Demir, sözlerine şöyle devam etti: "Krone Gazetesi'nde yayınlanan haberin hemen altında Marga Swoboda adlı bayan köşe yazarı Türk insanları, Türk çocukların ne kadar uyumsuz olduklarını yazdı. Burada dedemin haberinin altına bu bana göre Türk düşmanlığı aşıl原因 köşe yazarı ile Avusturya ka-

Der mutmaßliche Täter Ronald W. wurde in eine Psycho-Klinik eingeliefert. Im Verhör gab er bisher nur wirre Aussagen von sich. Polizei-Sprecher Roman Hahslinger

**Trauer um Mordopfer • „Täter kam Minuten nach Feier!“**  
**Irre Amoklauf in Unterwäsche: Großfamilie steht unter Schock**



Sevgi G. (ll.) starb nach dem Messerangriff. Frau Fatma (re.) wurde schwer verletzt.

„Warum ausgerechnet unsere Familie? – Auch drei Tage nach dem Messermord an Sevgi G. (72) – er wurde, wie berichtet, von einem irren Amokläufer in Unterhose getötet –, herrscht bei den Angehörigen große Verzweiflung. Ein Verwandter zur „Krone“: „Der Mörder schlug nur Minuten nach unserer gemeinsamen Feier zu!“

Sie hatten jahrzehntelang fleißig in einer Fabrik in Niederösterreich gearbeitet, waren keinen Tag im Krankenstand und bestens integriert. Jetzt wollten der ursprünglich aus der Türkei

VON GREGOR BRANDL UND CHRISTOPH MATZL

stammende Sevgi G. und seine Ehefrau Fatma eigentlich noch ein bisschen die wohlverdiente Pension genießen und Zeit mit den Kindern und Enkelin verbringen.

Doch dann kamen eben diese verhängnisvollen Augenblicke in der Nacht auf Montag. Als ein als Psychopath bekannter 41-Jähriger im Stiegenhaus in der Alxingergasse in Wien-Favoriten plötzlich ausrastete und seinen Nachbarn eis-

kalt niederstach und dessen Ehefrau schwer verletzte.

Die Verwandten stehen unter Schock: „Das Drama passierte nur Minuten, nachdem sie von einer Festeilnenfeier nach Hause zurückgekehrt waren. Sie waren doch immer für alle da...“

## Arbeiter (42) von Bühne erschlagen

Dramatischer Arbeitsunfall in Obertauern! Beim Verladen auf einen Lkw wurde ein Burgenländer von herabstürzenden Bühnenteilen erschlagen. „Für den Mann aus Güssing kam jede Hilfe zu spät“, so eine Polizist. Peter K. (42) war Tage zuvor extra für ein Konzert der Gruppe Smokie nach Salzburg gereist.

Und dann gibt es unter vielen feinen türkischen (türkischstämmigen) Mitmenschen halt auch solche: Sie treten einem Mitmenschen mit den Schuhen in die Ferse. Sie rammen ihm die Knie ins Gesicht. Soeben passiert in einem Vorarlberger Linienbus. Fünf, sechs Randal-Türken-Kinder, ein schwer verletzter Liebzehnjähriger. Der hatte mit seinem gleichaltrigen Begleiter möglicherweise das jungtürken-Ego beleidigt. Dazu braucht's manchmal nicht viel. Ein falscher Blick, ein falsches Wort kann genügen. Und das muss man auch einmal sagen dürfen, ohne als Migranten- oder Minderheiten-



Randale-Rudel im Linienbus

Feindin dazustehen. Noch nie genervt, angepöbelt worden von solchen Typen? Einzelne sind sie unauffällig. Im Rudel gerne ausfällig. Mit aggressivem Habitus und blöden Sprüchen auf den Lippen. Mit richtiger Lust in den Augen, Randal und Zoff zu machen. Geht fast immer gut aus, das depertierte Spiel. Wenn der oder die

wer stoppen? Schwer. Sind meistens Feiglinge, die Fersengeld geben, sobald sie sich nicht mehr in der Übermacht fühlen. Sind meistens Burschen, die schon daheim lernen, dass Mütter/Schwestern/Schwäger zu kuschen haben.

Essentlich arme Kerle sind das. Wachsen auf zwischen den Kulturen und zwischen allen Stühlen, Bildungs- und Job-Chancen dürr. Kein Wunder, dass sie so sind, wie sie sind. Trotzdem hab ich keine Lust, diese Randal-Rudel so hinzunehmen. Darf man das so sagen? Und was kann man tun dagegen? Warten, bis sie einem das Nasenbein brechen? Ungern.

Avusturya'lı yan komşusu tarafından kapısı kırılarak uğradığı bıçaklı saldırı sonucu hayatını kaybeden 72 yaşındaki Şevki Gencer'e bir darbe de Krone Gazetesi'nden. Gazete, cinayeti, olayda ağır yaralanan eşi Fatma Gencer'in (65) işlemiş olabileceğini duyurdu. Haberi gazetede okuyan Fatma Gencer'in yakınları isyan etti.

muoyuna Türkleri öldürmek müstahaktır. Krone Gazetesi'nin artık Türk düşmanlığı yapmamaya davet ediyorum. Dedemi öldüren Avusturyalı'ya dedem patates ve soğan vermiş hatta devamlı al-

ması için kapısına açmıştır. Olay komşu kavgası değil tam tersine Avusturya basını ve siyasetinin devamlı Türk düşmanlığı yapması sonucu ırkçı duyguların gelişmesinin devamlı canlı tutulması-

dır. Dedemi öldüren Avusturyalı 4. katta kapı komşusudur. Direk gelip kapısını kırıp dedemi Namaz üzeri aşağılık bir şekilde öldürmüştür. Anneannemi ise bıçaklamış ve canını ancak kaçarak kurtarmıştır. Avusturya siyasetini ve kendini Türkler'in temsilcisi diyenlere sesleniyorum:

Aklını başımıza alın. Yangını çıkarınlara destek vermeyin tam tersine hem ahlaki hemde maddi olarak cezalıdırın. Bundan sonra bu işin takibcisi olacağım.”



## GAZİ Koyun Peyniri

GAZİ Koyun Peyniri'ne o özgü ve aromatik lezzeti verebilmek için, sadece %100 saf koyun sütü kullanılır.

Türk mutfağında ve hatta diğer Akdeniz ülkelerinde koyun peyniri vazgeçilemez bir üründür, ister klasik kahvaltı peyniri olarak ister salataların veya böreklerin içinde.

GAZİ Koyun Peyniri yerli meyvelerin yanınada çok iyi yakışır örneğin kavun, şeftali veya üzüm gibi.

Salamura'nın içinde GAZİ Koyun Peyniri 500 g ve 1 kg'lık teneke kutularda veya salamurada olgunlanmış olarak 200 g'lık vakumlu ambalajlarda satışa sunulur.

**Önerimiz:** Bir Akdeniz usulü meyve salatası hazırlamak için kavunu ve koyun peynirini orta boy küplere doğrayın, üzerine çamfıstığı döküp buz gibi tadına varın.



# GAZİ



## SWV- RESUL EKREM GÖNÜLTAŞ: “WKÖ’DE DAHA FAZLA SÖZ HAKKI İSTİYORUZ”

Avusturya Sosyal Demokrat Ticaret Birliği Başkan Yardımcısı Ekrem Gönültaş bu slogan ile 2010 yılındaki Ticaret Odası seçimlerine hazırlanıyor. ALINA WITTE



mada bu pozisyona getirilmiş ilk göçmenim ve bununla gurur duyuyorum. Sloganımızda da bahsettiğimiz gibi, Ticaret Odası'nda göçmenlerin daha fazla söz hakkına sahip olması için elimizden geleni yapacağız. Bir çok Türk işletme için Ticaret Odası sadece resmi bir merci. Bir çoğu seçme hakları olduğunu bile bilmiyor. İşte bunu değiştirmek istiyoruz.

**Yeni Vatan:** 2010 yılı için seçim programınız tam olarak nasıl?

**Gönültaş:** Önümüzdeki seçimlerde 3 büyük amacımız var. Birincisi, 2005 senesinden beri Ticaret Odasında (hatta Avusturya bazında) en çok göçmen temsilcisi olan siyasi kanat biz olduğumuz ve bir çok göçmen adayına arka çıktığımız ve onlara danışmanlık yaptığımız için, öncelikli amacımız daha fazla göçmeni Ticaret Odası'na çekmek. İkincisi bütün göçmen işletmeciler için pasif seçme hakkı verilmesini talep ediyoruz. Mesela 20 senedir Avusturya'da yaşayan ve çalışan bir terzi, her türlü sorumluluğunu yerine getirmekle yükümlüdür, ancak emeği için Ticaret Odası'nda söz hakkı yoktur. Sadece Türk vatandaşı olduğu için. İşte bu seçme hakkının

bütün göçmenler için getirilmesini talep ediyoruz. Geldiği ülke hangisi olursa olsun. Üçüncü ve sonuncu hedefimiz de, daha fazla çırak almayı ve onları eğitmeyi düşünüyoruz. Etnik firmalarda bu ne yazık ki hala pek de söz konusu değil. Çıraklık eğitimi için pek çok teşvik var, ancak göçmenlik geçmişi olan firmalarda bu sayı hala çok az. Yani demek istediğim, yarımların uzmanlarını bugünden eğitmek istiyoruz.

**Yeni Vatan:** Seçim programınızın göçmenlik geçmişi olan şirketlerde nasıl bir yankısı olacağını düşünüyorsunuz?

**Gönültaş:** Bence bir çok şirket, kendi geleceklerinin güvence altına alınması için nasıl bir girişim içinde olduğumuzu görüyorlar ve bizim programımızı heyecan ve sevinçle karşılıyorlar. Gelecekte ağımızı Avusturya'nın tamamına yaymak ve göçmenlerin her eyalette kendi dallarında adaylıklarını koyabilmeleri için uzmanlık grupları kurmak istiyoruz. Yeni Vatan Gazetesi nin bana kamuoyuna mesajlarımı bağımsız olarak başından itibaren vermede gösterdiği eşit şart ve hassasiyetten ötürü teşekkür ederim.

### AVUSTURYA'DA KREDİ

- AVUSTURYA'NIN HER YERİNE 60.000,- EURO'YA KADAR ACİL KREDİ
- AYRICA SINIRSIZ EV KREDİSİ
- KEMAL BEY

TEL: 0664 340 08 58

Wiener Stadthalle'de ilk ticari ve kültürel ilişkiler odaklı Ecomigra Ticaret Fuarı gerçekleşti. Resul Ekrem Gönültaş'ı da kendisinin seve seve kabul ettiği küçük bir röportaj için bu fuardaki Yeni Vatan Gazetesi standımıza davet ettik. **Yeni Vatan:** Sayın Gönültaş,

ne zamandır Sosyal Demokrat Ticaret Birliği'nin (SWV) Başkan yardımcısı ve bu konumunuzda ne gibi hedeflere ulaşmayı amaçlıyorsunuz?

**Gönültaş:** 23. Mart 2009 tarihinden beri SWV'nin başkan yardımcılığını yapıyorum. Bu fir-

## DOKUNUN • GÖRÜN • ÇEVİRİN

— Bir banknotun gerçek olup olmadığını anlamak için üç basit adım.

Görün



**Su işareti**  
Işığa doğru tutulduğunda mimari bir dizayn ve paranın değeri görünür.

**Şeffaf tamamlayıcı**  
Işığa doğru tutulduğunda paranın değeri tam olarak gözükür.

50

**Kabartma baskı**  
Banknotların ön yüzünde bazı bölgeler elle hissedilebilir şekilde kabartılarak basılmıştır.

Dokunun

Çevirin



**Özel hologram bant**  
Farklı açılara çevrildiğinde bir hologram üzerinde mimari bir resim veya paranın değeri görünür.



**Emniyet şeridi**  
Işığa doğru tutulduğunda koyu renkli bir çizgi görünür.

Görün

**Optik değişken renk**  
Paranın değerini belirten sayıların rengi farklı açılara çevrildiğinde bordodan yeşile veya kahve rengine dönüşür.

50

Çevirin

Daha fazla bilgi için: [www.oenb.at](http://www.oenb.at) • [www.ecb.int](http://www.ecb.int) • 01-404 20-6666 • [oenb.info@oenb.at](mailto:oenb.info@oenb.at)  
OeNB'nin Avusturya eyaletlerindeki tüm şubelerine başvurabilirsiniz







## Eleman ARANIYOR! TEZGAHTAR ARANIYOR

Gümüş dükkanında çalışmak üzere BAY ve BAYAN Tezgahtar aranıyor. Çalışacak olan kişi öğrenci de olabilir Ücretimiz dolgundur.

VİYANA VE SHOPPING CITY SÜD ŞUBESİ İÇİN!

**Tel.: 0699 12 41 90 98**

# TAXI

"ALİ ER ve İNG. MUSTAFA İŞCEL" ile yüzde 80 başarı

**TAKSİ EHLİYETİ ALACAKLARA MUJDE**

Viyana'da ilk Türk Taksi Ehliyet Okulu açılmıştır. Gelin sizi de Taksi ehliyeti sahibi yapalım. Haftasonları kurslarımız mevcuttur.

**TAXI GEWERBE (KONZESSION) KURSU'DA VERİLMEKTEDİR**

UNION VIENNA TAXISCHULE

## TAXI

0699 11 55 00 04

BİLGİ ALMAK İÇİN LÜTFEN TELEFON EDİNİZ!

10, Inzersdorferstraße 119  
Tel: 0699 / 11 55 00 04  
http://www.uniontaxischule.at



### CAMCI TAYFUN GLASEREI

Ayna Vitrin, Masa Camları  
Kapı ve Pencere Camları  
Hediyelik Eşya / Banyo Rafları  
Mutfak Camları

### CAM BİZİM İŞİMİZ

SIGORTALI EVLERİN CAM DEĞİŞTİRME ÜCRETİ  
SIGORTA ŞİRKETİNDEN ALINIR  
24 Saat Acil Arama Hattı: 0 699 110 49 021  
VIYANA ve NIEDERÖSTERREICH ÇEVRESİ ve KOYLERİ

Tel: 01/943 69 15 Fax: 01/943 69 16  
Gudrunstr. 136 A-1100 Wien www.glasereitayfun.at glaserel-tayfun@chello.at

**YENİ VATAN GAZETESİ'NE REKLAM  
VERMEK İSTİYORSANIZ LÜTFEN  
BU NUMARAYI ARAYINIZ:**

**TEL: 01/513 76 15  
MOBİL: 0699/103 97 808**



### KÖRLERE YENİDEN GÖRME UMUDU

**A**lmanya'da yapılan yeni bir araştırma, beyinde görme yeteneğinden sorumlu bölgede meydana gelen hasarlar sonucunda bu yeteneği kaybeden insanların, beyni eğitime yoluyla görme yeteneğinin bir kısmını tekrar kazanabileceklerini ortaya çıkardı.

El Cezire'de yer alan habere göre bu keşifin, kriz ya da şok nedeniyle görme yeteneğinden sorumlu beyin kabuğunda sorunları bulunan fakat beyinlerinin görme tabiatını yorumlama özelliğini kaybetmeyen hastaların kısmı bir şekilde görmelerine yardımcı olacağını söyledi. Araştırmayı yapan Caspar Chaudrzyk, bu keşifin görme özürlülerin kısmı olarak görmelerine imkan verebileceğini söyledi. Görme dergisinde yayınlanan araştırma, beyinin sürekli uyum sağladığını ve daha önce bilinç altıyla gördüğünü bilinç üstüyle görmesi için eğitilebileceğini söyledi.

Söz konusu araştırma, her hangi bir nedenden dolayı görme yeteneğini kaybeden insanların tedavisinde yeni araştırmalar ve kapıların önünde ufukları açması bekleniyor

## BALI SÜT VE ÇAYLA KARIŞTIRMAYIN



Besin değerini yitiriyor.

**O**ndokuz Mayıs Üniversitesi (OMÜ) Ziraat Fakültesi Zootekni Bölümü Öğretim Üyesi Doç. Dr. Ahmet Güler, balın 43 derecenin üzerinde ısıya maruz kalması halinde besin değerini yitirdiğini, bu derecenin üzerinde süt veya çaya konulan balın tatlandırıcıdan öteye geçmeyeceğini söyledi. 'Domuz gribi' ile birlikte birçok hastalık için vücut direncinin artırılması için beslenme uzmanları tarafından tavsiye edilen, yüz yıllardır şifa kaynağı olarak gösterilen balın nasıl tüketileceği de önem taşıyor. Uzun yıllardır ancılık üzerine araştırmalarını sürdüren Doç. Dr. Ahmet Güler, AA muhabirine yaptığı açıklamada, balın besin değeri korunarak tüketilmesinin son derece önemli olduğunu vurguladı. İçinde yararlı enzimler, proteinler, asitler, vitamin ve mineraller bulunduran balın besin değerinin son derece yüksek olduğunu belirtti. İçin çizen Güler, balın adeta bir enerji ve şifa kaynağı olduğunu hatırlattı. Balın yüksek ısıda besin değerini yitirdiğine işaret eden Güler, şu bilgileri verdi: 'Bal 43 derecenin



üzerinde sıcaklığa maruz kaldığında besin değerini yitirir, bu derecenin üzerinde süt veya çaya konulan bal tatlandırıcıdan öteye geçmez. Ilık süt, su veya meyve suyuna, çaya konulabilir. Balın kaynatılması ise bütün besin değerini yitirmesine neden olur. Bal yüksek ısıda kaynatıldıktan sonra tüketiciye sunulduğunda buna kesinlikle bal diyemeyiz."

### "KRİSTALLEŞEN BAL KALİTELİDİR"

Doç. Dr. Ahmet Güler, balın kristalleşmesinin ise halk arasında

sanıldığı gibi şekerleşmediğini, bunun 'Bal üretiminde şeker kullanıldığını göstermediğini söyledi. 'Kristalleşen bal kalitelidir' diyen Güler, balın kristalleşmesinin üretilen bitki çeşidine ve üretim yapılan yerin rakımına bağlı olduğunu kaydetti.

Balın buzdolabına konulmaması uyarısında da bulunan Doç. Dr. Güler, buzdolabında balın yapısının bozulacağını hatırlatarak, en iyi saklama koşulunun oda sıcaklığında güneş almayan bir yer olduğunu sözlerine ekledi.

**B**ebeklerin sağlıklı gelişimi genetik özellikleri yanında beslenme, temiz çevre, sosyal etkileşimler gibi dış etmenlerle de bağlıdır. Fizik ve nöromotor gelişimin sağlanması ve enfeksiyonlara karşı vücudun direnci üzerinde beslenmenin önemli etkileri vardır. Yanlış beslenme sonucunda kansızlık, raşitizm, kabızlık, obezite, hiperkolesterolem, damar sertliği, kanser ve şeker hastalığı, diş hastalıkları başta olmak üzere pek çok sağlık sorunu ile karşı karşıya kalır.

Değişen yaşam koşulları, farklı sosyoekonomik ve kültürel yapı beslenme alışkanlığında ve ortalama beslenme biçiminde değişikliklere sebep olmuştur. Sosyal ve ekonomik gelişimin önemli göstergelerinden birisi çocukların beslenme durumudur. Bebeklik ve çocukluk dönemi yapılan beslenme hataları öncelikle çocuğun fiziksel ya da zihinsel gelişimini etkileyebileceği gibi, uzun süreli sağlık sorunlarının ortaya çıkmasına da yol açabilir.

Özellikle gelişmekte olan ülkelerde, düşük gelir düzeylerine sahip bireylerde Fe, İyot, Vitamin A, Çinko, Vitamin D eksikliği görülme olasılığı çok yüksektir. Demir, Çinko ve Vitamin A eksikliklerinin tüm dünyada çocuk ölümlerinin 2 / 3' ünün alta yatan nedeni olduğu bildirilmektedir.

Demir eksikliği anemisi ülkemizde 0 - 6 yaş grubunun yaklaşık yarısında, okul çağı çocuklarının ise % 30'unda görülmektedir. Demir eksikliği organ ve hücrelerde ya da moleküler düzeyde görülebilir. Demir oksijen taşınması, depolanması, hücre büyümesi, çoğalmasında yaşam için vazgeçilmez bir elementtir. Toplam vücut demiri 3 - 4 gramdır. Hemen tamamı alyuvarlarda hemoglobin içinde bulunur, karaciğer en önemli demir deposudur. Diyetteki demirin %10'u emilir. Bu nedenle günlük diyetle 8 - 10 gr demir alınması gerekir.

Yenidoğan ve 3 aylık süt çocuğu dönemi en hızlı kitlesel büyüme dönemi olmasından dolayı, demir gereksiniminin en çok oldu-

## BEBEKLERDE DEMİR EKSİKLİĞİ BAĞIŞIKLIK SİSTEMİNE ZARAR VERİYOR



**Yaşamın her döneminde önemli olan beslenme, özellikle büyümenin en hızlı olduğu evrelerden olan bebeklik döneminde ayrı bir önem taşır. Doğumdan 2 yaşın sonuna kadar devam eden dönem çocuklarda büyüme gelişiminin en hızlı olduğu, yaşama sağlıklı başlangıç için en kritik dönemdir. Kadıköy Şifa Suadiye Polikliniği Çocuk Sağlığı ve Hastalıkları Uzmanı Dr. Günay Ermergen çocuklarda demir eksikliğinin yaratabileceği sorunları ve tedavi şekillerini derledi.**

ğu çağdır. Yenidoğan bebek yalnızca 250 mg demirle dünyaya gelir. Bu miktar onun ancak ilk 6 ay gereksinimlerini karşılayabilir ve bundan sonra dışarıdan demir alınmazsa demir eksikliği anemisi başlar. Özellikle bitkisel kaynaklı besinlerin demir içerikleri 6 - 24 aylık dönemde bebeğin gereksinimlerini karşılayamaz. Hayvansal kökenli besinlerde, bitkisel besinlerdekine göre daha çok demir bulunur ve daha yüksek oranda emilir. Bazı bebeklerde hayvansal besinlerin diyetle eklenmesi yeterli olmakla birlikte, pahalı olması nedeniyle gelişmekte olan ülkeler için pratik bir çözüm değildir. Bu nedenle bebeklere 6 aydan itibaren demir takviyesine başlanması gerekmektedir.

Prematüreler, düşük doğum ağırlıklı bebekler, anne sütü ile beslenemeyenler, 6 aydan uzun süre tek başına anne sütü alanlar, bir yaşından önce inek sütü ile beslenenler, demir içeriği düşük yiyeceklerle beslenenler, sık enfeksiyon geçiren bebekler demir eksikliği anemisi için risk oluştururlar. 4 - 6 ay sürecinden başlayarak demir desteği gerekir. Bir yaş altı demir desteği verilmesinin gelişimsel ve davranışsal yararları gösterilmiştir. Tek başına anne sütü, yaşamın ilk altı ayından sonra tüm besin ögesi gereksinimlerini karşılayamaz. Kırmızı et ya da yumurta her gün ya da olabildiğince sık diyetle olmalıdır.

Dünya Sağlık Örgütü demir eksikliğinin önlenmesi için 2 yaş altında 12,5 mg /gün demir alımını önermektedir. Demir diyetle Fe+2 (hem demiri) ve Fe+3 (hem olmayan) olarak bulunur. Fe+2'nin emilimi daha fazladır. Emilimi en yüksek olan Fe+2 kaynağı karaciğer, koyun ve siğir etidir.

Tavuk ve balıkta bu oran azdır. Baklagillerdeki demir içeriği tahıllardan fazladır. Bitkisel besinlerde hem olmayan Fe vardır. Süt ve yumurtanın içinde Fe+3 vardır ve ancak % 4 - 15'i emilir. Anne sütü demir içeriği düşüktür ancak bu demirin emilimi %50'dir. Hem olmayan Fe kaynağı ıspanak, pekmez, semizotu, kuru üzüm, börtülce, havuç, patates, kuru baklagiller, yumurta yüksek demir içeriği yiyeceklerdir. Kepekli un, kepekli ekmeğin pişirmeyle hem demirinde değişiklik olmazken, hem olmayan demir %70 - 80 kaybolur. Çay, kahve, kakao, yoğurt, süt, peynir, yüksek posalı yiyecekler demir emilimini azaltırlar.

Bebeğin hızla büyüdüğü bu dönemde demir eksikliği olursa bağışıklık sisteminin normal olarak çalışmaması ve buna bağlı enfeksiyon hastalıklarına yatkınlık, sindirim sisteminde aksamalar, deri ve mukozalarda bozulmalar görülür. Bunlara ek olarak tartı alışı boy uzaması olumsuz etkilenir ve büyüme geriliği meydana gelir. Daha da önemlisi; beyin doğumdan sonraki ilk iki yaşta gelişimi çok hızlıdır.

Beynin gelişimi için yeterli demir alınması zorunludur. Yeterli alınmadığında ise zihinsel, motor ve davranışsal yetersizlikler meydana gelir. Beyinle ilgili fonksiyon bozuklukları iki grupta toplanır. Birinci grupta davranış kusurları (aşırı ağlama, uykusuzluk, huzursuzluk, uyumsuzluk, iştahsızlık, anneye aşırı düşkünlük) yer alıyor. Bunlar geçici bulgular ve demir tedavisi ile düzelir. Ancak ikinci grupta yer alan bilişsel fonksiyonların olumsuz etkilenmesinden doğan bulgular ise kalıcı olabilir.

Klinik olarak bu çocuklarda iştahsızlık, halsizlik, solukluk, algıda güçlük, dikkat bozukluğu, dil gelişim sorunları karşımıza çıkar. Ayrıca demir eksikliği olan çocuk garip şeylere karşı bir iştah duyar (toprak yeme, kum yeme, buz yeme gibi).

## MEME KANSERİ HER KADINDA RASTLANABİLİR

Bu nedenle düzenli olarak Mamografi kontrolünden geçmek çok önemlidir! Teşhis Merkezi Brigittenau (Diagnosezentrum Brigittenau) size bu konuda bütün analizleri aynı yerde sunuyor. Merkezimizde en yeni dijital teknoloji ile Röntgen ve Mamografi kullanılmaktadır. Özellikle ultrason ve manyetik rezonans görüntüleme sistemlerimiz tamamen dijitaldir. Kliniklerimiz kalite sertifikası "Mammadiagnostik" (Mamma tanılı) ve ISO sertifikasına sahiptir. Bütün Röntgen bulgularını anında almak mümkündür. Univ.-Doz. Dr. Friedrich Winkelbauer ve dostane ekibi ile sizin için burada!



Doz. Dr. Krestan, Univ.-Doz. Dr. Winkelbauer, Univ.-Doz. Dr. Partik

DIAGNOSEZENTRUM BRIGITTENAU  
Pasettistrasse 71-75, 1200 Wien (beim Böhler-KH)  
T: 01/350 26 26, www.dzb.at  
Gute öffentliche Erreichbarkeit: U6 Dresdnerstr.,  
S-Bahn Traisengasse, 2, 5A, 11A, 37A



DIYADIN  
GÜL KÜLTÜR VE YARDIMLAŞMA DERNEĞİ

### BAZI ÖĞRENCİLERİN YARDIMA İHTİYACI VAR!

**Türkiye'nin en doğusundaki bir okul!  
Bazı öğrencilerin size ihtiyacı var!**

Diyanin Gül Eğitim Kültür Ve Yardımlaşma Derneği Atatürk Mah. Ömer Sok. No:3 Ağrı / Diyanin Tel 00 90 538 967 4905  
00 90 505 397 8561 Banka Hesap No T.C. Ziraat Bankası Diyanin Subesi 52468812-5001



<http://www.diyadingulder.com>

### IMPRESSUM/ KÜNYE

UNABHÄNGIGHE  
ÖSTERREICHISCHE ZEITUNG  
IN TÜRKISCHER SPRACHE /  
BAĞIMSIZ TÜRKÇE GAZETE

RICHTUNG DER ZEITUNG:  
Liberal-demokratisch

REDAKTION:  
Tel.: 01 / 513 76 15-0  
Fax.: 01 / 513 76 15-30

INTERNET:  
www.yenivatan.at

EMAIL:  
office@yenivatan.at

HERAUSGEBER:  
DI BIROL KILIC

CHEFREDAKTEUR:  
Bırol Kılıc

HERSTELLER:  
Medieninhaber  
Neue Welt Verlag Gesmbh  
FN 244219

HERSTELLUNGSORT:  
Wien

POST ADRESSE:  
Yeni Vatan Gazetesi,  
Postfach 70 A-1014 WIEN

ANZEIGEN:  
Tel.:01 / 513 76 15 - 24  
Fax.: 01 / 513 76 15 - 30  
Mo-Fr: 9-17h

# Yeni Vatan GAZETESİ

NEUE HEIMAT ZEITUNG  
WWW.YENIVATAN.AT

## YENİ VATAN GAZETESİ'NE REKLAM

TEL: 01/513 76 15  
MOBİL: 0699/103 97 808

# Yeni Vatan GAZETESİ

NEUE HEIMAT ZEITUNG  
WWW.YENIVATAN.AT



**YENİ VATAN GAZETESİ'NE ÜCRETSİZ ABONE OLABİLİRSİNİZ. YAPMANIZ GEREKEN TEK ŞEY İSİM, SOYAD, ADRESİNİZİ BİZE BİLDİRMEK.**

E-MAIL: [abone@yenivatan.at](mailto:abone@yenivatan.at)  
SMS İLE: 0699 178 284 41

Yeni Vatan GAZETESİ  
NEUE HEIMAT ZEITUNG  
WWW.YENIVATAN.AT

# YAŞAM

YENİ VATAN  
ARALIK 2009  
SAYI 107



## AVRUPA TÜRK İSLAM BİRLİĞİ'NDEN SİNEMA HEVESLİLERİNE DAVET

**VİYANA** - Düzenledikleri faaliyetlerle Avusturya'daki Türk gençlerini sosyal yönden geliştirmek, gençlerimizin yeteneklerini keşfetmelerini sağlamak için çaba gösteren Avrupa Türk İslam Birliği, geçen sene ilki gerçekleşen Amatör Kısa Film Festivali'nin ikincisini bu sene düzenliyor.

ATİB Gençlik Kolları, kısa filmlerini ve görsel sanatlar dalındaki çalışmalarını sergilemek isteyen gençleri II. Amatör Kısa Film Festivali'ne katılmaya çağırıyor.

## FAZİL SAY YENİDEN VİYANA'DA

**VİYANA** - Dünyaca ünlü Türk piyanist ve besteci Fazıl Say, 26 Ocak 2010 günü Wiener Konzerthaus büyük salonunda vereceği konserle dinleyenleriyle buluşuyor. Liszt, Janacek, Prokofjev gibi bestecilerin kompozisyonlarının yanı sıra, barışa adanmış kendi bestelerini de çalacak olan Say, büyük bir müzik ziyafeti sunacak.



## İZMİR DOKUZ EYLÜL ORKESTRASI VORARLBERG'DE KONSER VERDİ

**VORARLBERG** - Türkiye Brezgenz Başkonsolosu Nilüfer Feyizoğlu'nun davetlisi olarak 19 kişilik ekibiyle Dornbirn İnatura salonuna konser vermeye gelen İzmir Dokuz Eylül Orkestrası, dinleyicileri ile buluştu. 120 özel davetlinin katıldığı konser gecesinde, orkestra Fazıl Say ve Piazzola'dan eserler seslendirirken, performansları dinleyiciler-



rin beğenisini kazandı. Orkestra ve 29 Kasım Pazar günü Bludenz 26 Kasım Perşembe günü Remize salonunda iki konser daha verdi.

**VİYANA** - Gerek Kürtler arasında, gerekse diğer halklar arasında, uzun yıllardır söylediği barış ve kardeşlik türküleri ile ün kazanan ve dünyanın dört bir yanında konserler veren Şivan Perwer, Viyana'ya geliyor.

30 Ocak 2010 tarihinde Wiener Konzerthaus'da 50 kişilik çok uluslu orkestra, 12 kişilik kendi orkestrası ve 20'yi aşkın kişiden oluşan bir ko-

## ŞIVAN PERWER 30 OCAK'DA VİYANA'DA

ro eşliğinde konser verecek olan Perwer, gerek klasik müziğe uyarlanmış türkülerini, gerekse yeni bestelerini dinleyicileri önünde seslendirecek. Konserin açılışına Avusturyalı sunucu Willi Resetaris ve Cumhurbaşkanı Heinz Fischer'de katılacak.



# Gerçek ve ucuz

## Mücevher müzayedeleri

Jeden Montag im Dorotheum Favoriten

Erlachgasse 90, | 1100 Wien, | Keplerplatz  
Diğer takılar için:  
[www.dorotheum.com/dailyauction](http://www.dorotheum.com/dailyauction)



**V**İYANA-Yeni yıl yaklaşırken, başkent Viyana yeni yıla muhteşem bir Türk Müzik festivali ile girecek. 7 ila 15 Ocak tarihlerinde „Step across the border:Turkey“ adı altında Porgy&Bess'te gerçekleşecek festivalde 11 grup sahne alacak. Organizasyonu düzenleyen ve aynı zamanda Nim Sofyan Müzik Grubu Üyesi olan Alp Bora yaptığı açıklamada "İstanbul'un 2010 Avrupa Kültür başkenti olması bu festivali düzenlememize neden oldu. Türkiye'den bir çok farklı müzik grubu Avusturya'da seyirci ile buluşacak ve ben ülkemizin farklı ve alternatif yüzünü Viyana'da göz önüne çıkarmak istedim." ifadelelerini kullandı.

Organizatör Alp Bora ayrıca "Festivali Viyana'nın ünlü caz lokali Porgy&Bess'in sahibi Christoph Huber ile birlikte düzenliyorum. Viyana Büyükelçiliği ve Türk Hava Yolları bana bu organizasyonda destek oldular. Fakat sponsor arayışlarımız da sürmektedir. Türkiye'den gelen grupların yanında Türk ve Avusturyalı müzisyenleri biraraya getirmeyi amaçladık." dedi.

### FESTİVALİN TAM PROGRAM AŞAĞIDAKİGİBİDİR.

7. OcakCoup de Bam (TK/A)
8. OcakNimSofyan (TK/A) (Albümtanıtımı)
9. OcakBabylon presents Orient Expressions (TK)
10. OcakAydınEsen Trio feat. Wolfgang Muthspiel (TK/A)
11. OcakSelenGülün& Drechsler & Mikula OguzBüyükerberber& Sophie Hassfurthner „Orient Express“ (TK/A)
12. OcakKudsiErguner Trio (TK/F)
13. OcakYarkin Türk Ritm Grubu (TK)
14. Ocak Sabri Tulug Tirpan & Friends (TK/A/CO/D)
15. OcakOkay Temiz - Oriental Wind (TK)



## YENİ YILDA TÜRK FESTİVALİ



2010 yılı yaklaşırken, başkent Viyana'da 7 ila 15 Ocak tarihleri arasında Türkiye'den Okay Temiz, Kudsi Ergüner gibi yıldızların yanında, Orient Expressions ve Nim Sofyan gruplarının katılacağı bir festival gerçekleşecek. Organizatör Alp Bora Porgt&Bess'te gerçekleşecek festivali İstanbul'un 2010 kültür başkenti olması nedeni ile wdüzenlediklerini açıkladı.



## 09 AVRUPA KÜLTÜR BAŞKENTİ: THE END

## LINZ

Bana Linz dediğinizde size nasıl anlatabilceğimi çok düşünürüm. Linz insanı hayata bağlamak için yeterli neden bence. Burası Avrupa'nın kalbinde bir ülke, Avusturya. Ve o Avusturya'nın bir senedir Avrupa'nın Kültür Başkenti olma vasfını üzerinde taşıyan harika şehri Linz. Masal diyarlarını andıran Linz'e adım attığım andan beri içimi sıcacık bir huzur sarıyor. Tam bir Avrupa şehri dedirten düzenli şehir yapısıyla Linz'e giriş yaptığım terminalden şehir merkezine kolayca ulaşmam toplam beş dakikamı alıyor. Ulaşımın ne kadar hızlı ve ne kadar rahat olduğu ortada.



## EMİN ÖZMEN

**Y**ukarı Avusturya'nın önemli büyüklüğü sahip bu şehrin en büyük sermayesi Tuna Nehri. 190 bin olan ancak civarındaki kasabaklar ve banliyolarla 400 bine ulaşan nüfusu ile Avusturya'nın üçüncü büyük eyaleti olma özelliğini barındıran Linz, kuzey tepeleri ve Avusturya Alpleri ile Çek sınırına kadar uzanmaktadır. Linz Metropolitan alanı gelişen bölgesel ekonominin merkezi olma özelliğine de sahip. İleri teknoloji ve ekonomisinin yanı sıra ekolojik standartları ve yüzde 60 yeşil alanı ile de ne kadar çevre dostu bir şehir olduğunu kanıtıyor. Bu şehre gelmeden önce ne neredir çok fazla bakmak istemedim açıkçası. Her şeyi her detayı büyük bir merakla

ve ilgiyle kendim keşfetmek istedim. Çok heyecanlı ve sabırsızım, bi anda atıyorum kendimi şehrin ortasına. Şehir merkezinde hakkı yenemeyecek devasal güzellikteki bu heykel birkaç dakika baktırıyor kendine, Main Square of Linz. Tuna kıyısı boyunca uzanan yerleşkesi ile Linz aslında bir Tuna Şehri olma özelliği göstermesine rağmen Neolitik dönemin özelliklerini barındıran tarihi bir şehir yapısı ile de köklü bir yaşanmışlık barındırıyor. Yine Avrupa şehirlerine özgü bir özellik olan tarihi yapının özenle korunması özelliği dikkat çeken baş unsurlardan.

Tuna kıyısında gezinip şehrin hayat akan damarlarına doğru harekete geçiyorum. Her adımda bin ile 500 yıl arası geriye götürebilen

nostaljik havası ile muhteşem bir tada sahip bu sokaklar. Yine karşısında saygıya eğdirten mimarileri ve onları gölgede bırakmayacak yeni mimarilerin uyumu. Tarihine bu denli sahip çıkış birilerinin dikkatini çekmiş olacak ki Avrupa'nın Kültür Başkenti ilan etmişler Linz'i! En dikkat çekici yapılardan birisi de 1855 yılından kalman Neuer Dom Kilisesi. Gotik üslup ile yapılmış bu kilise görkemi ile göz dolduruyor. Gece olunca göz alan ışıklandırması ile tüm detaylarını hissedebileceğiniz bu eserin mimarı Bischof F.J. Rudiger. Şehir merkezinde ki Kirche Der Barmherzigen Brüder (1743), Ehemalige Ursulinen Kirche(1679) ve Mimarı Johann Michael Prunners olan Karmeleitten Kirche (1669) özellikle uğramanız gereken duraklar arasında.